

Distr.: General  
6 February 2012  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة السادسة والستون  
البند ١٥٠ من جدول الأعمال  
تمويل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص

ميزانية قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص للفترة من ١ تموز/  
يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣

تقرير الأمين العام

## المحتويات

## الصفحة

٥	أولا - الولاية والنتائج المقررة .....
٥	ألف - لمحة عامة .....
٥	باء - افتراضات التخطيط ومبادرات دعم البعثة .....
٧	جيم - التعاون بين البعثات الموجودة في المنطقة .....
٧	دال - أطر الميزنة القائمة على النتائج .....
٢٥	ثانيا - الموارد المالية .....
٢٥	ألف - لمحة عامة .....
٢٧	باء - التبرعات غير المدرجة في الميزانية .....
٢٧	جيم - المكاسب الناتجة عن زيادة الكفاءة .....



٢٨	دال - عوامل الشغور .....
٢٨	هاء - المعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية ومعدات الدعم اللوجستي الذاتي .....
٢٩	واو - التدريب .....
٣٠	ثالثا - تحليل الفروق .....
٣٣	رابعا - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذهما .....
	خامسا - موجز إجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ ما قرره وطلبت الجمعية العامة في قرارها ٢٨٩/٦٥ و ٢٩٥/٦٥ و طلبات وتوصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية التي أقرتها الجمعية العامة، وطلبات وتوصيات مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة .....
٣٤	

#### المرفقات

٤٤	الأول - تعاريف .....
٤٦	الثاني - خرائط تنظيمية .....
٤٨	خريطة .....

## موجز

يتضمن هذا التقرير ميزانية قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣، التي تبلغ ٥٤ ٢١٥ ٥٠٠ دولار، دون أن يشمل ذلك المبلغ تبرعات عينية مدرجة في الميزانية وقدرها ٢٠٠ ٥٣٠ ١ دولار. وتغطي الميزانية تكاليف نشر ٨٦٠ فردا من أفراد الوحدات العسكرية، و ٦٩ من أفراد شرطة الأمم المتحدة، و ٣٨ موظفا دوليا، و ١١٢ موظفا وطنيا.

وقد تم ربط مجموع الاحتياجات من الموارد اللازمة للقوة في الفترة المالية الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣ بالهدف المحدد للقوة من خلال عدد من أطر الميزنة القائمة على النتائج والمنظمة وفقا للعناصر (عنصر الشؤون السياسية والمدنية، والعنصر العسكري، وعنصر شرطة الأمم المتحدة، وعنصر الدعم). وتُسببت الموارد البشرية للقوة من حيث عدد الأفراد إلى كل عنصر من هذه العناصر على حدة، باستثناء موارد التوجيه التنفيذي والإدارة، التي يمكن نسبتها إلى القوة ككل.

وقد ربطت شروح الفروق في مستويات الموارد، سواء البشرية أم المالية، حيثما انطبق ذلك بنواتج محددة مما قرره القوة.

## الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة. وتمتد سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه إلى ٣٠ حزيران/يونيه)

النفقات	المخصصات	تقديرات التكاليف	الفرق	النسبة المئوية
(٢٠١١/٢٠١٠)	(٢٠١٢/٢٠١١)	(٢٠١٣/٢٠١٢)	المبلغ	
٢٣ ٠٥٧,٨	٢٤ ٦٣٦,٨	٢٢ ٨٥٩,٢	(١ ٧٧٧,٦)	(٧,٢)
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة				
١٥ ٥٧٥,٧	١٤ ٧٨٦,٣	١٤ ٢٤٧,٢	(٥٣٩,١)	(٣,٦)
الموظفون المدنيون				
١٧ ١١٠,٩	١٧ ٠٨٨,٩	١٧ ١٠٩,١	٢٠,٢	٠,١
التكاليف التشغيلية				
٥٥ ٧٤٤,٤	٥٦ ٥١٢,٠	٥٤ ٢١٥,٥	(٢ ٢٩٦,٥)	(٤,١)
إجمالي الاحتياجات				
٢ ٥٧٧,٨	٢ ٤٠٤,٢	٢ ٠٤٨,١	(٣٥٦,١)	(١٤,٨)
الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين				
٥٣ ١٦٦,٦	٥٤ ١٠٧,٨	٥٢ ١٦٧,٤	(١ ٩٤٠,٤)	(٣,٦)
صافي الاحتياجات				
١ ٥٦٢,١	١ ٦٩٢,٢	١ ٥٣٠,٢	(١٦٢,٠)	(٩,٦)
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)				
٥٧ ٣٠٦,٥	٥٨ ٢٠٤,٢	٥٥ ٧٤٥,٧	(٢ ٤٥٨,٥)	(٤,٢)
مجموع الاحتياجات				

الموارد البشرية<sup>(أ)</sup>

الموظفون الدوليون	الموظفون الوطنيون	المجموع	الوحدات العسكرية	شرطة الأمم المتحدة	
التوجيه التنفيذي والإدارة					
٢	-	٢	-	-	الموارد المعتمدة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١
٣	-	٣	-	-	الموارد المقترحة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢
العناصر					
الشؤون السياسية والمدنية					
١٠	٢٧		٧	-	الموارد المعتمدة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١
١١	٢٨		٧	-	الموارد المقترحة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢
العنصر العسكري					
٢	٨٣٨		-	٨٣٤	الموارد المعتمدة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١
٢	٨٣٨		-	٨٣٤	الموارد المقترحة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢
شرطة الأمم المتحدة					
١	٦٤		٦٢	-	الموارد المعتمدة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١
١	٦٤		٦٢	-	الموارد المقترحة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢
عنصر الدعم					
٢٤	١٥٠		-	٢٦	الموارد المعتمدة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١
٢٢	١٤٦		-	٢٦	الموارد المقترحة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢
المجموع					
١١٣	١٠٨١		٦٩	٨٦٠	الموارد المعتمدة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١
١١٢	١٠٧٩		٦٩	٨٦٠	الموارد المقترحة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢
(١)	(٢)		-	-	صافي التغير

(أ) يمثل أعلى مستوى مأذون به/مقترح للقوام.

ويرد في الفرع "رابعاً" من هذا التقرير الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها.

## أولا - الولاية والنتائج المقررة

### ألف - لمحة عامة

- ١ - أنشأ مجلس الأمن ولاية قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص بموجب قراره ١٨٦ (١٩٦٤). وأذن المجلس بأحدث تمديد للولاية حتى ١٩ تموز/يوليه ٢٠١٢ في قراره ٢٠٢٦ (٢٠١١).
- ٢ - وقد أنيطت بالقوة مهمة مساعدة مجلس الأمن على تحقيق هدف عام هو ضمان السلام والأمن في قبرص وعودة الأوضاع الطبيعية إليها.
- ٣ - وفي إطار هذا الهدف العام، ستسهم القوة، خلال فترة الميزانية، في تحقيق عدد من الإنجازات المتوقعة، عن طريق تحقيق النواتج الرئيسية ذات الصلة المبينة في الأطر الواردة أدناه والمنظمة حسب العناصر التالية: (عنصر الشؤون السياسية والمدنية، والعنصر العسكري، وعنصر شرطة الأمم المتحدة، وعنصر الدعم).
- ٤ - ومن شأن الإنجازات المتوقعة أن تؤدي إلى تحقيق هدف مجلس الأمن خلال مدة وجود القوة، وتبين مؤشرات الإنجاز مقدار التقدم المحرز صوب تحقيق هذه الإنجازات خلال فترة الميزانية. وقد نُسبت الموارد البشرية للقوة، من حيث عدد الأفراد، إلى كل عنصر من العناصر على حدة، باستثناء موارد التوجيه التنفيذي والإدارة، التي يمكن نسبتها إلى القوة ككل.
- ٥ - ويقع مقر القوة والقطاع رقم ٢ في العاصمة نيقوسيا، حيث يوجد أيضا مكتب الممثلة الخاصة للأمين العام ورئيسة البعثة، بينما يوجد مقرا القطاعين رقم ١ ورقم ٤ في سكوريوتيسا وفاماغوستا، على التوالي. وتقدم القوة الدعم الإداري واللوجستي والتقني لأفرادها الفنيين والعسكريين وأفراد شرطة الأمم المتحدة المتمركزين في مقر قيادتها الرئيسي ومقر قيادة قطاعها، بالإضافة إلى الأفراد العسكريين الذين يعملون في ١١ قاعدة للدوريات و ٩ مراكز للمراقبة الدائمة.

### باء - افتراضات التخطيط ومبادرات دعم البعثة

- ٦ - تستند افتراضات التخطيط للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢ إلى افتراض أن القوة سوف تستمر في الحفاظ على المستويات الحالية لقوامها من القوات العسكرية وشرطة الأمم المتحدة. وستواصل القوة تركيز أنشطتها على تهيئة الظروف المؤاتية للجهود الرامية إلى التوصل إلى تسوية شاملة لمشكلة قبرص. وفي هذا الصدد، ستواصل القوة تيسير تسوية النزاعات والخلافات بين الطائفتين، والتشجيع على زيادة الحوار المتبادل والتعاون من خلال أنشطة

تشارك فيها الطائفتان، ودعم افتتاح نقاط عبور إضافية واتخاذ تدابير أخرى لبناء الثقة مثل الإجراءات المتعلقة بالألغام وإنهاء المواجهة العسكرية. وفي حين أن القوة ستسعى إلى إحراز تقدم نحو تطبيع الأحوال المعيشية في المنطقة العازلة، فإنها ستواصل اتخاذ تدابير فعالة لمنع استخدام هذه المنطقة بدون إذن، وتقديم المساعدة الإنسانية لأفراد كلتا الطائفتين، حسب الاقتضاء.

٧ - وبالإضافة إلى ذلك، ستقدم القوة المساعدة للممثلة الخاصة للأمين العام رئيسة البعثة، باعتبارها المستشارة الرئيسية للمستشارة الخاصة للأمين العام المعنية بقبرص ونائباتها، في جهودها الرامية إلى دعم المفاوضات الشاملة بين زعماء القبارصة اليونانيين والقبارصة الأتراك. وستقدم القوة المساعدة الفنية واللوجستية إلى المستشارة الخاصة للأمين العام، بما في ذلك دعم عقد اجتماعات اللجان التقنية والأفرقة العاملة وغيرها من أفرقة الخبراء التي تشارك فيها الطائفتان والتي تناقش المسائل التي تحظى باهتمام مشترك، وكذا في تنفيذ أي تدابير يوافق عليها الطرفان. وتحقيقاً لهذه الغاية، ستواصل القوة تكليف موظفين فنيين (في الشؤون السياسية والمدنية والإعلامية) وأفراد عسكريين وأفراد شرطة بتيسير ودعم المساعي الحميدة، حسب الاقتضاء.

٨ - ولتبسيط وتحسين الدعم المقدم إلى العنصر العسكري وعنصر شرطة الأمم المتحدة والعنصر الفني للقوة، تقترح إعادة هيكلة شعبة دعم البعثة بغية تحسين تقديم الخدمات وإيجاد أوجه تآزر، وذلك من خلال نقل المهام الإدارية واللوجستية ذات الصلة من قسم الخدمات العامة إلى قسم شؤون الموظفين، وإلى خدمات الدعم المتكامل، وإلى خدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وستنشئ القوة أيضاً وحدة لإدارة الممتلكات من خلال نقل موظفين لتحسين إدارة الموجودات المعمرة وغير المعمرة. ونتيجة لإعادة الهيكلة، سيجري تفكيك قسم الخدمات العامة وتقليل ملاك وظائف الدعم في شعبة دعم البعثة بما مقداره ٤ وظائف. وكما يظهر في الجدول المتعلق بالموارد البشرية، الوارد في موجز هذا التقرير، يقترح إدخال خفض صافٍ في عدد الوظائف بالقوة للفترة ٢٠١٢/٢٠١٣ قدره وظيفتان.

٩ - وقد صادفت القوة زيادات كبيرة في تكلفة الكهرباء نتيجة لتدمير المحطة الرئيسية للطاقة الكهربائية في تموز/يوليه ٢٠١١. ومن المتوقع في هذا الصدد أن يساعد المشروعان التجريبيان للطاقة وحفظ المياه الجاري تنفيذهما خلال الفترة ٢٠١١/٢٠١٢ في الحد من آثار الزيادات في تكاليف الكهرباء وسيجري توسيعهما ليشملا مواقع إضافية في الفترة ٢٠١٢/٢٠١٣.

١٠ - وتقل الميزانية المقترحة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢ بنسبة ٤,١ في المائة (٢,٣ مليون دولار) عن الميزانية المعتمدة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١، ويعزى هذا النقصان في المقام الأول إلى انخفاض الاحتياجات المتعلقة بأفراد الوحدات العسكرية، بسبب استبعاد الاعتماد المخصص لسداد دفعة تكميلية تؤدي مرة واحدة إلى البلدان المساهمة بقوات، والذي تمت الموافقة عليه للفترة ٢٠١٢/٢٠١١ فقط، وانخفاض تكاليف سفر أفراد الوحدات العسكرية وشرطة الأمم المتحدة لأغراض التناوب باستخدام الرحلات الجوية التجارية، وذلك استناداً إلى الخبرة المشهودة مؤخرًا.

### جيم - التعاون بين البعثات الموجودة في المنطقة

١١ - سيستمر اعتبار القوة ملاذاً آمناً لبعثات الأمم المتحدة العاملة في المنطقة. وفي هذا الصدد، ستواصل القوة الاحتفاظ بعلاقات تعاون وثيقة مع عمليات الأمم المتحدة للسلام في المنطقة، بما فيها قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان، وقوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك، وهيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة، ومكتب منسق الأمم المتحدة الخاص لعمليات السلام في الشرق الأوسط. كما ستواصل القوة تقديم دعم كامل للمساعي الحميدة التي يبذلها الأمين العام في قبرص واللجنة المعنية بالمفقودين وستشارك في مؤتمر قادة القوات العاملة في المنطقة.

### دال - أطر الميزنة القائمة على النتائج

١٢ - لتيسير عرض التغييرات المقترحة في الموارد البشرية، تم تحديد ست فئات للإجراءات الممكنة فيما يتعلق بتوفير الموظفين. ويرد في المرفق الأول - ألف لهذا التقرير تعريف للمصطلحات المتعلقة بالفئات الست.

### التوجيه التنفيذي والإدارة

١٣ - يتولى مكتب المثلة الخاصة للأمين العام توفير التوجيه للبعثة وإدارتها بوجه عام.

## الجدول ١

## الموارد البشرية: التوجيه والإدارة التنفيذي

الموظفون الدوليون							
المجموع	الموظفون الوطنيون	المجموع الفرعي	الخدمة الميدانية	ف-٣	ف-٥	مد-٢	وكيل أمين عام - أمين عام مساعد
مكتب الممثلة الخاصة للأمين العالم/رئيسة البعثة							
٢	-	٢	١	-	-	-	١
٣	-	٣	١	١	-	-	١
١	-	١	-	١	-	-	-
صافي التغير							

الموظفون الدوليون: زيادة بمقدار وظيفة واحدة

١٤ - توفر الممثلة الخاصة للأمين العام/رئيسة البعثة الإرشاد والتوجيه عموماً في تنفيذ ولاية القوة وفي الإدارة العامة للبعثة. ولما كانت الممثلة الخاصة للأمين العام/رئيسة البعثة لا تتلقى الدعم إلا من مساعد شخصي واحد (من فئة الخدمة الميدانية)، فقد كانت المهام عبر القطاعية المتصلة بالسلوك والانضباط، وأفضل الممارسات، والمسائل الجنسانية والأخلاقية، فضلاً عن تنفيذ توصيات وملاحظات الهيئات التشريعية والرقابية للأمم المتحدة يؤديها موظف إداري (ف-٣) في مكتب رئيس دعم البعثة. وبالنظر إلى أن تلك المهام تقع ضمن مسؤولية الممثلة الخاصة للأمين العام/رئيسة البعثة، يقترح نقل وظيفة المساعد الإداري (ف-٣) من مكتب رئيس دعم البعثة إلى مكتب الممثلة الخاصة للأمين العام/رئيسة البعثة.

## العنصر ١: الشؤون السياسية والمدينة

١٥ - ستقوم القوة، وفقاً لولايتها، بتيسير تسوية مسائل شتى بين الطائفتين، والتشجيع على زيادة الحوار والتعاون عن طريق تقديم الدعم للأنشطة التي تشارك فيها الطائفتان، واتخاذ تدابير أخرى لبناء الثقة مثل فتح معابر إضافية. وبالإضافة إلى ذلك، ستواصل القوة الإسهام في الجهود المبذولة لمواصلة تطبيع الأحوال المعيشية في المنطقة العازلة، وستعمل في الوقت نفسه على منع استخدام هذه المنطقة بدون إذن، وستقدم المساعدة الإنسانية لأفراد كلتا الطائفتين، حسب الاقتضاء. وستسعى القوة، في جهودها الرامية إلى تشجيع التعاون والتآزر بين الجانبين على جميع المستويات، إلى تمكين القبارصة من التوصل إلى حلول للمسائل اليومية. وعملاً بالنهج المتكامل الذي يتبناه الأمين العام فيما يتعلق بالقوة وبالمساعي الحميدة التي يضطلع بها، ستواصل القوة تقديم المساعدة إلى الممثلة الخاصة للأمين العام/رئيسة



البعثة، باعتبارها المستشارة الرئيسية للمستشارة الخاصة للأمين العام ونائبتها، في جهودها الرامية إلى دعم المفاوضات الشاملة بين زعماء القبارصة اليونانيين والقبارصة الأتراك. وفي هذا الصدد، سيواصل مكتب الممثلة الخاصة التفاعل مع الطرفين واجتمع الدولي، بما في ذلك التواصل مع مؤسسات الاتحاد الأوروبي، وسيستمر في تنسيق التخطيط لحالات الطوارئ فيما يتعلق بالتسوية وفقا لقرار مجلس الأمن ١٩٨٦ (٢٠١١). فضلا عن ذلك، سيواصل مكتب الممثلة الخاصة للأمين العام كفالة التنسيق المناسب بين أعضاء فريق الأمم المتحدة القطري. كما ستواصل القوة تقديم الدعم إلى عملية السلام من خلال تيسير عقد اجتماعات اللجان التقنية التي تشارك فيها الطائفتان، والتي تناقش تدابير بناء الثقة الرامية إلى تحسين الحياة اليومية للقبارصة، ومن خلال المساعدة في تنفيذ التدابير التي تنبثق عن مداولات اللجان. وستقدم القوة أيضا المساعدة إلى المساعي الحميدة للأمين العام، بما في ذلك تقديمها فيما يخص الأمور المتصلة بالقضايا السياسية وقضايا حفظ السلام، فضلا عن الدعم اللوجستي والإداري.

الإنجازات المتوقعة	مؤشرات الإنجاز
١-١ تحسين العلاقات بين الطائفتين القبرصية اليونانية والقبرصية التركية	١-١-١ زيادة عدد المشاريع التقنية والمناسبات الاجتماعية والثقافية والاجتماعات السياسية والاقتصادية المشتركة، وما يتصل بها من أنشطة أخرى في إطار جهود التيسير التي تبذلها القوة والتي تساهم في تحسين العلاقات بين الطائفتين (٢٠١٠/٢٠١١: ١٢٠؛ ٢٠١١/٢٠١٢: ٢٨٠؛ ٢٠١٢/٢٠١٣: ٢٨٠)
١-٢ منع أو حل جميع أنواع الحوادث المتعلقة بالأنشطة المدنية التي قد تؤدي إلى إثارة التوتر بين الجانبين أو ذلك من خلال جهود التيسير التي تبذلها القوة أو باتخاذ إجراءات مباشرة	١-٢-١ زيادة الوعي العام بولاية القوة ودورها في تهيئة الظروف لتعزيز العملية السياسية

## النواتج

- التيسير الأسبوعي لعملية التفاوض برعاية المساعي الحميدة للأمين العام، بما في ذلك توفير مبادرات بناء الثقة، من قبيل الافتتاح المحتمل لنقاط عبور جديدة، فضلا عن دعم تنفيذ قرارات اللجنة التقنية

- الاتصال أسبوعياً بالسلطات المختصة وممثلي المجتمع المدني من الطائفتين القبرصيتين بهدف تيسير الاتصالات والأنشطة المشتركة بين الطائفتين من أجل منع أو حل المسائل التي يمكن أن تتسبب في إثارة التوترات
- تنفيذ استراتيجية جديدة في مجال الإعلام والاتصالات كجزء من الجهود الأوسع نطاقاً المبذولة لتحسين العلاقات بين الطائفتين وتعزيز دور المجتمع المدني وتقديم الدعم إلى الجهود المبذولة في إطار مهمة المساعي الحميدة بما في ذلك: ٣٦٥ تقرير رصد لوسائل الإعلام، و ١٢٠ موجزاً عن الحالة الأمنية وللتقارير الإعلامية، و ٦٠٠ ٤ خبر مترجم تم الحصول عليه من رصد وسائل الإعلام، و ١٠٠٠ إحاطة إعلامية، وتنظيم لقاءات صحفية أسبوعية للمستشارة الخاصة والممثلة الخاصة فيما يتصل باجتماعات الزعيمين

الإنجازات المتوقعة	مؤشرات الإنجاز
٢-١ إحراز تقدم نحو تطبيع أحوال المعيشة في المنطقة العازلة التابعة للأمم المتحدة وأحوال معيشة القبارصة اليونانيين والموارنة في الشمال والقبارصة الأتراك في الجنوب	١-٢-١ زيادة عدد الأنشطة المدنية في المنطقة العازلة، بما في ذلك المشاريع الزراعية، ومشاريع البناء التجاري والسكني وإصلاح الهياكل الأساسية وصيانتها التي تواصل القوة دعمها (٢٠١٠/٢٠١١: ٥٠؛ ٢٠١٢/٢٠١٣: ٧٥)
٢-٢-١ حل جميع المسائل التي تثيرها طوائف الأقليات في كلا الجانبين	

#### النواتج

- التوسط يومياً لدى السلطات بشأن حل المسائل التربوية والثقافية والدينية وغيرها من المسائل التي تخص الطائفتين في كلا الجانبين
- القيام بزيارات إنسانية أسبوعية إلى طائفتي القبارصة اليونانيين والموارنة في الشمال
- عقد اجتماعات كل شهرين مع السلطات المختصة لمعالجة مسائل الإسكان والرعاية والتعليم والشؤون القانونية والعمالة، وغيرها من المسائل التي تؤثر في القبارصة الأتراك في الجنوب
- عقد اجتماعات يومية مع السلطات المحلية والسكان المدنيين من أجل تعزيز الامتثال لإجراءات القوة المتعلقة بالاستخدام المدني للمنطقة العازلة

- القيام بزيارات شهرية لمعينة أماكن الاحتجاز والإجراءات القضائية ذات الصلة، وذلك لرصد سلامة حال وأوضاع السجناء والمحتجزين من الأقليات في جانبي الجزيرة (بما في ذلك عدم التمييز) وتوفير مرافقين لزيارات الأسر لأغراض الحراسة، حسب الحاجة
- القيام من خلال الاتصال بالسلطات المعنية وهيئات المجتمع المدني لدى كلا الجانبين بتيسير رحلات الحج وغيرها من الاحتفالات الدينية والثقافية المتجهة إلى مواقع لدى كل من الجانبين وفي المنطقة العازلة، بما في ذلك توفير حرس للمرافقة، حسب الحاجة
- تقديم المشورة القانونية، أثناء الاجتماعات المعقودة مع كل من الجانبين على حدة، بشأن المسائل المتصلة بتنفيذ ولاية القوة، مثل المطالبات المتعلقة بالملكية والأنشطة المدنية في المنطقة العازلة

#### العوامل الخارجية

تعاون كلا الجانبين في تهيئة الظروف المواتية لتحسن العلاقات؛ وتمتع جميع أفراد القوة بحرية تنقل فعلية

#### الجدول ٢

#### الموارد البشرية: العنصر ١، الشؤون السياسية والمدنية

الفئة	المجموع
أولا - الوحدات العسكرية	
الموارد المعتمدة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١	-
الموارد المقترحة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢	-
صافي التغير	-
ثانيا - شرطة الأمم المتحدة	
الموارد المعتمدة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١	٧
الموارد المقترحة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢	٧
صافي التغير	-
الموظفون الدوليون	
وكيل أمين عام - أمين مد-٢ - ف-٥ - ف-٣ - الخدمة المجموع الموظفون	
ثالثا - الموظفون المدنيون	عام مساعد مد-١ ف-٤ ف-٢ الميدانية الفرعي الوطنيون المجموع
مكتب كبير المستشارين	
الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١	- ١ ٢ - ١ ٤ - ٤
الوظائف المقترحة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢	- ١ ٢ - ١ ٤ - ٤
صافي التغير	- - - - - -
قسم الشؤون المدنية	
الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١	- ٢ ١ ١ ٤ ٧ ١١
الوظائف المقترحة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢	- ٢ ١ ١ ٤ ٨ ١٢

الموظفون الدوليون							
وكيل أمين عام - أمين مد- ٢ - ف-٥ - ف-٣ - الخدمة المجموع الموظفون							
ثالثا - الموظفون المدنيون	عام مساعد	مد-١	ف-٤	ف-٢	الميدانية الفرعي	الوطنيون	المجموع
صافي التغير	-	-	-	-	-	١	١
مكتب المتحدث الرسمي/قسم شؤون الإعلام							
الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١	-	-	١	١	-	٣	٥
الوظائف المقترحة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢	-	-	١	١	-	٣	٥
صافي التغير	-	-	-	-	-	-	-
المجموع الفرعي، الموظفون المدنيون							
الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١	-	١	٥	٢	٢	١٠	٢٠
الوظائف المقترحة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢	-	١	٥	٢	٢	١١	٢١
صافي التغير	-	-	-	-	-	١	١
المجموع الكلي (أولا - ثالثا)							
الموارد المعتمدة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١	٢٧						
الموارد المقترحة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢	٢٨						
صافي التغير	١						

### قسم الشؤون المدنية

الموظفون الوطنيون: زيادة بمقدار وظيفة واحدة

١٦ - يتولى قسم الشؤون المدنية مسؤولية تنفيذ ولاية القوة في تيسير عودة الأمور إلى مجراها الطبيعي للشعب القبرصي. ويعمل القسم مع السلطات المحلية ومجالس القرى من أجل تحسين إدارة المنطقة العازلة التي تقوم القوة حاليا بدعم الأنشطة المدنية فيها. ويؤدي هذه الوظائف في الوقت الراهن أربعة موظفين دوليين (١ ف-٥، و ١ ف-٤، و ١ ف-٣، و ١ خدمة ميدانية) و ٧ موظفين وطنيين من فئة الخدمات العامة. ولتعزيز القسم، يُقترح تغيير مهام وظيفة مساعد إدارة عقود (لموظف وطني من فئة الخدمات العامة) في مكتب رئيس دعم البعثة لتصبح بلقب مساعد للشؤون المدنية في قسم الشؤون المدنية. ويعمل القسم حاليا بكامل طاقته ومع زيادة الحوار بين الجانبين المتعادين، سيحتاج القسم إلى وظيفة إضافية لمساعد شؤون مدنية يشغلها موظف وطني من فئة الخدمات العامة للعمل بصورة مباشرة مع المجالس المحلية لإدارات المناطق والقرى من أجل تحسين الإدارة في المنطقة العازلة التي تقوم القوة بدعم الأنشطة المدنية فيها. وسيقوم شاغل هذه الوظيفة بتوفير المساعدة لأفرقة الشؤون المدنية القطاعية في ثلاثة قطاعات بما في ذلك إجراء بحوث بشأن الأمور المتعلقة بالشؤون المدنية، وتوفير الدعم في مجال اللغة/الترجمة، وتوفير المساعدة والدعم لأنشطة

الاتصال على مستوى الطائفتين/المجتمع المحلي، إلى جانب توفير أشكال الدعم الإداري الأخرى، حسب الاقتضاء.

## العنصر ٢: العسكري

١٧ - سيركز العنصر العسكري للقوة أنشطته على تطوير القدرات التشغيلية وتلبية الاحتياجات اللازمة لضمان استمرار الاستقرار وقيمة الظروف المؤاتية للتوصل إلى تسوية سياسية شاملة. وستظل الأولويات الرئيسية تتمثل في الحفاظ على وقف إطلاق النار وعلى حالة الهدوء في المنطقة العازلة، مع إيلاء اهتمام خاص لمنع تدهور الحالة الأمنية الذي قد يؤثر سلباً على العملية السياسية. وستواصل القوة أيضاً تنفيذ المهام المنوطة بها في مجال المحافظة على وقف إطلاق النار وعلى سلامة المنطقة العازلة التابعة للأمم المتحدة من خلال تطبيق مفهوم الدوريات المتنقلة، وتقديم الدعم لتنفيذ تدابير بناء الثقة مثل الإجراءات المتعلقة بالألغام، وتخفيف حدة التوتر بين القوات المتعادية، والتطبيق العادل للقواعد التي تحكم الوصول إلى المنطقة العازلة واستخدامها. وسيواصل العنصر العسكري أيضاً دعم جهود المساعي الحميدة للأمين العام.

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
١-٢-١ انخفاض عدد انتهاكات وقف إطلاق النار (٢٠١٠/٢٠١١: ٣٧٧؛ ٢٠١١/٢٠١٢: ٧٠٠؛ ٢٠١٢/٢٠١٣: ٣٥٠)	١-٢ المحافظة على وقف إطلاق النار وسلامة المنطقة العازلة التابعة للأمم المتحدة
٢-١-٢ زيادة عدد الأنشطة المدنية المأذون بها ضمن المنطقة العازلة (٢٠١٠/٢٠١١: ٩٥١؛ ٢٠١١/٢٠١٢: ٢٠٠٠؛ ٢٠١٢/٢٠١٣: ٢١٠٠)	

## الناتج

- ٩٦٤ ٦٧ أسبوع عمل لدوريات جنود متنقلة، تتألف من ٧٦٨ ٦٦ أسبوع عمل لدوريات جنود (جنديان لكل دورية × ٦٤٢ دورية أسبوعياً × ٥٢ أسبوعاً)، و ١٠٤٠ أسبوع عمل لدوريات جنود بالاشتراك مع شرطة الأمم المتحدة (جنديان لكل دورية × ١٠ دوريات أسبوعياً × ٥٢ أسبوعاً)، و ١٥٦ أسبوع عمل لدوريات جنود بالاشتراك مع فريق الشؤون المدنية في القطاع (جندي واحد لكل دورية × ٣ دوريات أسبوعياً × ٥٢ أسبوعاً)، و ٦٤٠ ٢ شهر عمل لدوريات جوية (٤ جنود لكل دورية في المتوسط × ٥٥ دورية شهرياً × ١٢ شهراً)

- ٧٢٠ ٥ أسبوع عمل لدوريات متنقلة للمراقبين العسكريين وفريق الاتصال، تتألف من ١ ٣٥٢ أسبوع عمل لدوريات في القطاع رقم ١ (جنديان لكل دورية  $\times$  ١٣ دورية أسبوعياً  $\times$  ٥٢ أسبوعاً)؛ و ١ ٧٦٨ أسبوع عمل لدوريات في القطاع رقم ٢ (جنديان لكل دورية  $\times$  ١٧ دورية أسبوعياً  $\times$  ٥٢ أسبوعاً)؛ و ٢ ٦٠٠ أسبوع عمل لدوريات في القطاع رقم ٤ (جنديان لكل دورية  $\times$  ٢٥ دورية أسبوعياً  $\times$  ٥٢ أسبوعاً)
- ١٠ ٥٨٥ يوم عمل للخدمة المتعلقة بالعمليات أو في القواعد في ٦ مناطق معسكرات، تتألف من ١ ٨٢٥ يوم عمل للخدمة الجنود في معسكر سانت مارتن (٥ جنود لكل معسكر  $\times$  ٣٦٥ يوماً)؛ و ٢ ٩٢٠ يوم عمل للخدمة الجنود في معسكر روكا ومعسكر الجنرال ستيفانيك (٤ جنود لكل معسكر  $\times$  معسكران  $\times$  ٣٦٥ يوماً)؛ و ٢ ١٩٠ يوم عمل للخدمة الجنود في ثكنة وولسلي (٦ جنود لكل معسكر  $\times$  ٣٦٥ يوماً)؛ و ٣٦٥ يوم عمل للخدمة الجنود في معسكر سانت استيفان (جندي واحد لكل معسكر  $\times$  ٣٦٥ يوماً)؛ و ٣ ٢٨٥ يوم عمل للخدمة الجنود في المنطقة المشمولة بحماية الأمم المتحدة (٩ جنود لكل معسكر  $\times$  ٣٦٥ يوماً)
- ٩ ٨٥٥ يوم عمل للخدمة في مراكز المراقبة الدائمة (٩ مراكز  $\times$  جندي واحد لكل مركز  $\times$  ٣ نوبات  $\times$  ٣٦٥ يوماً)
- ٣٦٥ يوم عمل للخدمة في مراكز المراقبة النهارية (مركز واحد  $\times$  جندي واحد لكل مركز  $\times$  ٣٦٥ يوماً)
- ٢١ ٥٣٥ يوم عمل للجنود للحفاظ على أمن منشآت الأمم المتحدة في ٦ مناطق معسكرات، تتألف من ٢ ٩٢٠ يوم عمل للخدمة الجنود في معسكر سانت مارتن ومعسكر روكا (جنديان لكل معسكر  $\times$  معسكران  $\times$  نوبتان  $\times$  ٣٦٥ يوماً)؛ و ٢ ٩٢٠ يوم عمل للخدمة في ثكنة وولسلي (٨ جنود لكل معسكر  $\times$  ٣٦٥ يوماً)؛ و ٤ ٣٨٠ يوم عمل للخدمة في معسكر الجنرال ستيفانيك ومعسكر سانت استيفان (٣ جنود لكل معسكر  $\times$  معسكران  $\times$  نوبتان  $\times$  ٣٦٥ يوماً)؛ و ١١ ٣١٥ يوم عمل للخدمة الجنود في المنطقة المشمولة بحماية الأمم المتحدة (٣١ جندياً لكل معسكر  $\times$  ٣٦٥ يوماً)
- ١ ٣٢٠ ساعة طيران للدوريات الجوية والدعم الجوي (١١٠ ساعة طيران شهرياً  $\times$  ١٢ شهراً) تغطي كامل طول المنطقة العازلة
- ٥ ٩٩٥ اتصالاً يومياً بالقوات المتعادلة على جميع المستويات بشأن المسائل ذات الصلة بالمنطقة العازلة، تتألف من ٥٢٠ اتصالاً في مقر قيادة القوة (١٠ اتصالات أسبوعياً  $\times$  ٥٢ أسبوعاً) و ٥ ٤٧٥ اتصالاً على مستوى القطاعات (١٥ اتصالاً  $\times$  ٣٦٥ يوماً)

- ٢٩٠ ٥٣ يوم عمل لخدمة الجنود في احتياطي الرد السريع بحجم الفصيلة، تتألف من ٣٧٥ ٢٧ يوم عمل للخدمة في احتياطي الرد السريع (٢٥ جندياً للفصيلة الواحدة × ٣ قطاعات × ٣٦٥ يوماً) مع إخطار قبل ساعتين بالتحرك؛ و ٩٨٠ ١٨ يوم عمل للخدمة في احتياطي الرد السريع للقوة المتنقلة (٢٦ جندياً لكل فصيلة × فصيلتان × ٣٦٥ يوماً) مع إخطار قبل ساعتين بالتحرك؛ و ١٩٠ ٢ يوم عمل للخدمة في احتياطي الرد السريع (٣ جنود × قسمان × ٣٦٥ يوماً)؛ و ٩٥ ١ يوم عمل للخدمة في احتياطي الرد السريع بطائرات الهليكوبتر (٣ جنود × طائرة هليكوبتر واحدة × ٣٦٥ يوماً) مع إخطار قبل ٤٥ دقيقة بالتحرك؛ و ٦٥٠ ٣ يوم عمل للخدمة في دوريات الشرطة العسكرية (شرطيان عسكريان تابعا للقوة لكل دورية × ٥ دوريات × ٣٦٥ يوماً)
- الرصد اليومي للمنطقة العازلة باستخدام نظم الدوائر التلفزيونية المغلقة، ونظم تحديد مواقع الأهداف، والنظام العالمي لتحديد المواقع، وقدرة المراقبة الليلية
- ٧٦٠ ٢ يوم عمل للدعم المقدم من الجنود، تتألف من ١٠٠ ١ يوم عمل لدعم وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها والمساعدات الإنسانية (٤٤ مناسبة × ٢٥ جندياً)؛ و ٣٥٠ ٣ يوم عمل لدعم المناسبات الرسمية (١٤ مناسبة × ٢٥ جندياً)؛ و ٣١٠ ١ أيام عمل للدعم بالمساعدة العسكرية للمناسبات الاجتماعية، بما في ذلك أنشطة الحجاج والمظاهرات التي تُنظم أثناء المناسبات التذكارية واجتماعات الطائفتين
- صيانة سياج طوله كيلومتران حول حقول الألغام الأربعة المتبقية

#### العوامل الخارجية

#### تعاون القوات المتعادية

#### الجدول ٣

#### الموارد البشرية: العنصر ٢، العنصر العسكري

المجموع	الفئة
	أولاً - الوحدات العسكرية
٨٣٤	الموارد المعتمدة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١
٨٣٤	الموارد المقترحة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢
-	صافي التغير

الموظفون الدوليون							
وكيل أمين عام - أمين مد- ٢ - ف- ٥ - ف- ٣ - الخدمة المجموع الموظفون							
ثالثا - الموظفون المدنيون							
مكتب قادة القوة							
عام مساعد	مد- ١	ف- ٤	ف- ٢	الميدانية	الفرعي	الوطنيون	المجموع
مكتب قادة القوة							
-	١	-	-	١	٢	٢	٤
-	١	-	-	١	٢	٢	٤
-	-	-	-	-	-	-	-
صافي التغير							
المجموع الكلي (أولاً - ثانياً)							
الموارد المعتمدة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١							
٨٣٨							
الموارد المقترحة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢							
٨٣٨							
صافي التغير							
-							

### الموظفون الدوليون: رفع مستوى وظيفة واحدة

١٨ - يتولى قائد القوة (مد-١) المسؤولية العامة عن تنفيذ الولاية العسكرية للقوة على النحو الذي حدده مجلس الأمن في قراره ١٨٦ (١٩٦٤)، لكفالة تحقيق السلام والأمن في قبرص وعودة الأمور إلى أوضاعها الطبيعية. وتشمل مهام قائد القوة في جملة أمور، التصرف كرئيس للبعثة عند غياب الممثل الخاص للأمين العام؛ والقيام باتصالات منتظمة مع القوات المتعددة؛ وتيسير المناقشات بين الجانبين والوساطة بينهما على الصعيدين العسكري والسياسي. ومع استئناف المناقشات الرفيعة المستوى بين الجانبين العسكريين، بما في ذلك على أرفع مستوى عسكري، يصبح من الضروري رفع مستوى التمثيل العسكري للأمم المتحدة إلى مستوى مناظر من أجل العمل مع رؤساء القوتين المتعديتين ورئاسة اجتماعاتهما. ومن ثم، يُقترح رفع مستوى وظيفة قائد القوة من رتبة مد-١ إلى مد-٢ لكي يشغلها ضابط أقدم من رتبة عسكرية أعلى من الرتبة المعادلة للرتبة مد-١. ومن شأن رفع مستوى الوظيفة على النحو المقترح أيضا موازنة رتبة قائد القوة مع الوظائف المماثلة في عمليات حفظ سلام مشاهمة.

### العنصر ٣: شرطة الأمم المتحدة

١٩ - ستواصل شرطة الأمم المتحدة التركيز على تعزيز الثقة بين الطائفتين وعلى الأنشطة المتصلة بالاستخدام المدني للمنطقة العازلة. وستعزز شرطة الأمم المتحدة مساندتها للعناصر الأخرى عن طريق تحسين قدراتها على القيام بالدوريات. وستواصل الاستفادة من علاقاتها مع أجهزة الشرطة والسلطات الأخرى فضلا عن المنظمات غير الحكومية من كلا الجانبين من أجل وضع استراتيجيات أكثر فعالية لمكافحة الجريمة والقيام، حسب الاقتضاء، بتيسير التحقيق في الجرائم المرتكبة في المنطقة العازلة. وستستمر شرطة الأمم المتحدة في استكشاف سبل تعزيز التعاون بين أجهزة الشرطة من الجانبين فيما يتعلق بالأنشطة الإجرامية التي



تضر بالطائفتين، وفي دعمها لجهود للمساعدة للأمين العام فيما يتعلق بتنفيذ تدابير بناء الثقة؛ وستقدم المساعدة التقنية إلى اللجنة التقنية المعنية بالجريمة والمسائل الجنائية وغرفة الاتصالات المشتركة. كما ستواصل تقديم الدعم لتشغيل معبر ليمنيتيس.

الإنجازات المتوقعة	مؤشرات الإنجاز
١-٣ تعزيز إنفاذ القانون في المنطقة العازلة التابعة للأمم المتحدة	٣-١-١ نقصان عدد الحوادث/الانتهاكات نتيجة لزيادة التدابير الوقائية والتعاون مع أجهزة الشرطة لدى كل من الجانبين وغيرها من أجهزة إنفاذ القانون (٢٠١١/٢٠١٠: ١٧٧؛ ٢٠١٢/٢٠١١: ٦٦١؛ ٢٠١٣/٢٠١٢: ٥٣٠)
٣-١-٢ ازدياد عدد الأشخاص الذين يعبرون من الجانبين دون وقوع حوادث انتهاكات (٢٠١١/٢٠١٠: ١,٧ مليون شخص؛ ٢٠١٢/٢٠١٣: ٢,٧ مليون شخص)	

#### النواتج

- ٨٤٠ ٥ يوم عمل لدوريات شرطة الأمم المتحدة (شرطيان ٨ × مراكز شرطة ٣٦٥ × يوما)
- ٩٠٠ ٣ يوم عمل لشرطة الأمم المتحدة في مجال تقديم المساعدة الإنسانية إلى القبارصة اليونانيين والموارنة في الشمال، والقبارصة الأتراك في الجنوب، وإلى كلتا الطائفتين في المنطقة العازلة (١٥ شرطي ٥ × أيام أسبوعيا ٥٢ × أسبوعا)
- ٥٢ يوم عمل لشرطة الأمم المتحدة فيما يتعلق بجمع الأرقام الخاصة بنقاط العبور أسبوعيا (شرطي واحد أسبوعيا ٥٢ × أسبوعا)
- ٧٢٨ يوم عمل لشرطة الأمم المتحدة من أجل تيسير عمليات المرافقة الأمنية عند معبر ليمنيتيس/يشيليرماك (شرطيان ٧ × أيام أسبوعيا ٥٢ × أسبوعا)
- ٩٦ أسبوع عمل لشرطة الأمم المتحدة في تقديم المساعدة التقنية إلى اللجنة التقنية المشتركة بين الطائفتين والمعنية بالجريمة والمسائل الجنائية (شرطي واحد × اجتماعان أسبوعيا ٤٨ × أسبوعا)
- ٢٤٠ ٥ يوم عمل لشرطة الأمم المتحدة في مجال الاتصال ورصد غرفة الاتصالات المشتركة (شرطي واحد ٥ × أيام أسبوعيا ٤٨ × أسبوعا)

#### العوامل الخارجية

تعاون القوات المتعادية

## الجدول ٤

## الموارد البشرية: العنصر ٣، شرطة الأمم المتحدة

الفئة	المجموع
أولاً - الوحدات العسكرية	-
ثانياً - شرطة الأمم المتحدة	
الموارد المعتمدة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١	٦٢
الموارد المقترحة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢	٦٢
صافي التغير	-
الموظفون الدوليون	
وكيل أمين عام - أمين مد-٢ - ف-٥ - ف-٣ - الخدمة المجموع الموظفون	
ثالثاً - الموظفون المدنيون	عام مساعد مد-١ ف-٤ ف-٢ الميدانية الفرعي الوطنيون المجموع
مكتب كبير مستشاري الشرطة	
الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١	- ١ - ١ - - - ٢
الوظائف المقترحة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢	- ١ - ١ - - ٢
صافي التغير	- - - - - -
المجموع الكلي (أولاً - ثالثاً)	
الموارد المعتمدة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١	- - - - - ٦٤
الموارد المقترحة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢	- - - - - ٦٤
صافي التغير	- - - - - -

## العنصر ٤: الدعم

١٨ - سيقدم عنصر الدعم في القوة، خلال فترة الميزانية، خدمات لوجستية وإدارية وأمنية تتسم بالكفاءة وفعالية التكلفة مساندةً لتنفيذ ولاية القوة، وذلك عن طريق إنجاز النواتج ذات الصلة وإدخال تحسينات على الخدمات، إضافة إلى تحقيق مكاسب ناتجة عن زيادة الكفاءة. وسيقدم الدعم للقوام المأذون به البالغ ٨٦٠ فرداً من أفراد الوحدات، و ٦٩ فرداً من أفراد شرطة الأمم المتحدة، بالإضافة إلى ملاك الموظفين المدنيين المكون من ٣٨ موظفاً دولياً و ١١٢ موظفاً وطنياً. وسيشتمل نطاق الدعم على جميع خدمات الدعم، بما في ذلك تنفيذ برامج مكافحة فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، وإدارة شؤون الموظفين، والخدمات المالية، والرعاية الصحية، وتحديث مرافق إيواء الجنود، وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وعمليات النقل الجوي والبري، وعمليات الإمداد وإعادة الإمداد، إضافة إلى توفير خدمات الأمن على نطاق القوة بكاملها. وستسهم إعادة هيكلة شعبة دعم البعثة، المفصلة في الفقرات ٢١ إلى ٢٦ أدناه، في تحسين تقديم الخدمات.

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
٤-١-١ التحقق الفعلي بنسبة ١٠٠ في المائة من الموجودات المعمرة بحلول نهاية السنة المالية (٢٠١١/٢٠١٠: ١٠٠ في المائة؛ ٢٠١٢/٢٠١١: ١٠٠ في المائة؛ ٢٠١٣/٢٠١٢: ١٠٠ في المائة)	٤-١ تقديم الدعم اللوجستي والإداري والأمني للبعثة بفعالية وكفاءة
٤-١-٢ عدم زيادة عدد حوادث المرور التي تكون مركبات القوة طرفاً فيها (٢٠١١/٢٠١٠: ٥ حوادث في الشهر؛ ٢٠١٢/٢٠١١: ٤ حوادث في الشهر؛ ٢٠١٣/٢٠١٢: ٤ حوادث في الشهر)	
٤-١-٣ تحقيق ١٠٠ في المائة من مؤشرات الأداء الرئيسية المتعلقة بإدارة الممتلكات وفق المقاييس المرجعية المعمول بها	
٤-١-٤ الحد من استهلاك الطاقة والمياه بنسبة ١٥,٥ في المائة في ستة مواقع مأهولة ومعسكر روكا ومعسكر سانت اسـتيفان (٢٠١١/٢٠١٠: ١٣٢ ٩٣٨ كيلوات و ٨٧٦ ١٣ متراً مكعباً؛ ٢٠١٢/٢٠١٣: ٨٦٦ ٦٩٥ ١ كيلوات و ٩٥١ ١٢ متراً مكعباً)	

## النواتج

### تحسين الخدمات

- زيادة عدد مراكز المراقبة التي تعمل فيها معدات تكنولوجيا المعلومات بالطاقة الشمسية من ١٠ إلى ١٤ مركزاً
- مدة تنفيذ المشاريع التجريبية لحفظ البيئة إلى ٨ من الـ ١٧ مرفقاً المزودة بموظفين

### الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة والموظفون المدنيون

- نشر ٨٦٠ فرداً من الوحدات العسكرية و ٦٩ فرداً من شرطة الأمم المتحدة وتناوبهم وإعادةهم إلى أوطانهم
- القيام بعمليات تحقق ورصد وتفتيش للمعدات المملوكة للوحدات وتجهيزات الدعم اللوجستي الذاتي لـ ٨١٢ فرداً من الوحدات العسكرية (باستثناء ضباط الأركان)

- تخزين وتوريد حصص إعاشة لـ ٨١٢ فردا من الوحدات العسكرية (باستثناء ضباط الأركان) في ٦ مواقع عسكرية
- إدارة شؤون ١٥٠ موظفا مدنيا، من بينهم ٣٨ موظفا دوليا و ١١٢ موظفا وطنيا من فئة الخدمات العامة
- تنفيذ برنامج للسلوك والانضباط لجميع الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة والموظفين المدنيين، يشمل التدريب والوقاية والرصد وتقديم توصيات بشأن الإجراءات التصحيحية عند حدوث سوء سلوك

### المرافق والهياكل الأساسية

- صيانة وتصلح مقر قيادة القوة، و ٣ مقار لقيادة القطاعات، و ١٧ مرفقا عسكريا و ٨ مراكز لشرطة الأمم المتحدة، بما في ذلك تلبية عدد في حدود ٢ ٩٠٠ طلب خدمة
- تجديد ٣ مباني في معسكر سانت استيفان توجد بها مادة الأسبستوس
- تزويد كافة المباني بخدمات الصرف الصحي، بما في ذلك جمع مياه المجاري وجمع النفايات والتخلص منها
- تشغيل وصيانة ٣ محطات لتنقية المياه تملكها الأمم المتحدة
- تشغيل وصيانة ٨٨ مولدا كهربائيا
- التزويد بما قدره ١٥٧ ٠٠٠ لتر من وقود الديزل للمولدات الكهربائية، و ١٩٠ ٠٠٠ لتر من وقود التدفئة
- صيانة وتجديد ٧٨ كيلومترا من مسارات الدوريات وقنطرة واحدة
- صيانة ٢٣ مهبطا للطائرات المروحية وفقا لمعايير منظمة الطيران المدني الدولي
- تجديد أسفلت مساحة تبلغ ٦٠٠ ٥ متر مربع في معسكر سانت مارتن ومعسكر بلو بيريه

### النقل البري

- تشغيل وصيانة ٣١٨ مركبة، منها ٩ مركبات مدرّعة في مقر قيادة القوة (٩٥ منها ملك للأمم المتحدة، و ٣٩ ملك للوحدات، و ١٨٤ مركبة مستأجرة)

- التزويد بما قدره ٣٠٠ ٦٩ لتر من البترين، و ٨٧٨ ٠٠٠ لتر من وقود الديزل
- مواصلة برنامج السلامة على الطرق وتقييم السائقين الذي يستفيد منه جميع موظفي الأمم المتحدة، وهو يشمل مسابقات للمهارات العسكرية تجري كل سنتين، وتقييم مدى الأهلية للحصول على رخص قيادة لدى ٨١ مشاركا (١٠ موظفين مدنيين و ٣٩ من ضباط الأركان، و ١٧ مهندسا تابعا للقوة و ١٥ شرطيا عسكريا تابعا للقوة) وفحص جميع المركبات التي تملكها الأمم المتحدة والتي تملكها الوحدات العسكرية والمركبات المستأجرة مرة كل سنتين

### النقل الجوي

- تشغيل وصيانة ٣ طائرات مروحية (بما في ذلك طائرة مقدمة مجانا كطائرة احتياطية لتحل محل أي من الطائرتين المروحيتين الآخرين أثناء فترات الصيانة وسائر فترات التعطل)
- التزويد بما قدره ٥٣٥ ٢٥٧ لترا من وقود الطائرات

### الاتصالات

- دعم وصيانة شبكة للاتصالات عبر السواحل تتكون من محطتين أرضيتين مركزيتين لتوفير خدمات الاتصالات الهاتفية والفاكس والفيديو وإرسال البيانات، و ٥ أجهزة اتصال بالسواحل من نوع فيسات (VSAT) و ٨ مقسمات هاتفية، و ٣١ وصلة تعمل بالموجات المتناهية القصير، وجهاز إرسال وإعادة إرسال ذي تردد عال، و ١٦ جهاز إرسال وإعادة إرسال ذات تردد فائق و ١٧ منظومة للطاقة الشمسية

### تكنولوجيا المعلومات

- دعم وصيانة شبكة لتكنولوجيا المعلومات تضم ١٦ خادوما و ٢٠ وحدة طرفية متصلة بنظم تشغيل مركزية و ٣٦٨ حاسوبا مكتيبيا و ٤٥ حاسوبا محمولا و ٦٤ طابعة و ٢٣ جهاز إرسال رقمي في ٢٥ موقعا
- توفير خدمات الدعم والصيانة للشبكة اللاسلكية

### الخدمات الطبية

- تشغيل وصيانة ٧ محطات إسعاف أولية و ٦ مرافق طبية من المستوى الأول (مركزان طبيان تابعان للوحدات العسكرية و ٤ مرافق طبية تابعة للأمم المتحدة)

- مواصلة ترتيبات الإجلاء البري والجوي على نطاق البعثة بأسرها لجميع مواقع الأمم المتحدة في قبرص وهي تشمل ٧ مرافق طبية خارجية موجودة في ٤ مواقع
- تشغيل وصيانة مرافق تقديم المشورة وإجراء الفحوص المتعلقة بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز بصورة طوعية وسرية لجميع موظفي البعثة
- برنامج للتوعية بشأن فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز يشمل تدريباً تمهيدياً إلزامياً لجميع الموظفين الجدد، إلى جانب دورات تدريبية تنشيطية والتعلم من الأقران لجميع موظفي البعثة

### الأمن

- تقديم تقارير عن الحوادث الأمنية عند وقوعها، وتقديم تقارير فصلية عن الحوادث، وتقديم قوائم بالموظفين ومذكرات الإحاطات، حسب الاقتضاء، إلى إدارة شؤون السلامة والأمن
- تحديث الخطة الأمنية القطرية، وتقييمات المخاطر الأمنية، ومعايير العمل الأمنية الدنيا
- القيام سنوياً، بتنظيم دورات لتدريب الحراس ودورات محاكاة تدريبية على المسائل المتصلة بالأمن لفائدة ٣٩ من الحراس ونائبي الحراس الوطنيين من عدة وكالات
- التحقيق في الحوادث الأمنية وإسداء المشورة لموظفي البعثة وأفراد أسرهم، وكذلك موظفي ٦ من وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها
- إدارة ورصد نظامين لمراقبة المداخل
- توفير تدريب تمهيدي في مجال الأمن وتدريب أولي/عملي على التعامل مع الحرائق لجميع موظفي البعثة الجدد

### العوامل الخارجية

أن يتمكن الباعة/المتعهدون/الموردون من تقديم سلعهم وخدماتهم وفق العقود

## الجدول ٥

## الموارد البشرية: العنصر ٤، الدعم

الفئة		المجموع							
أولا - الوحدات العسكرية									
الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١		٢٦							
الوظائف المقترحة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢		٢٦							
صافي التغير		-							
ثانيا - شرطة الأمم المتحدة		-							
الموظفون الدوليون									
و أ ع	مد-٢	ف-٥	ف-٣	الخدمة	الموظفون	المجموع			
أ ع م	مد-١	ف-٤	ف-٢	الميدانية	الفرعي				
ثالثا - الموظفون المدنيون									
قسم الأمن									
الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١		-	١	-	١	٣	٥		
الوظائف المقترحة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢		-	١	-	١	٣	٥		
صافي التغير		-	-	-	-	-	-		
شعبة دعم البعثة									
الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١		-	١	٤	٢	١٥	٢٢	٩٧	١١٩
الوظائف المقترحة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢		-	١	٤	١	١٤	٢٠	٩٥	١١٥
صافي التغير		-	-	-	(١)	(١)	(٢)	(٢)	(٤)
المجموع الفرعي، الموظفون المدنيون									
الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١		-	١	٥	٢	١٦	٢٤	١٠٠	١٢٤
الوظائف المقترحة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢		-	١	٥	١	١٥	٢٢	٩٨	١٢٠
صافي التغير		-	-	-	(١)	(١)	(٢)	(٢)	(٤)
المجموع (أولا - ثالثا)									
الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١							١٥٠		
الوظائف المقترحة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢							١٤٦		
صافي التغير							(٤)		

## شعبة دعم البعثة

الموظفون الدوليون: نقصان قدره وظيفتان

الموظفون الوطنيون: نقصان قدره وظيفتان

٢١ - ترشيدها للدعم المقدم إلى العنصر العسكري وعنصر شرطة الأمم المتحدة والعنصر الفني للقوة وصولاً بهذا الدعم إلى مستواه الأمثل، أجرت شعبة دعم البعثة استعراضاً لهيكل ملاكها الوظيفي. ونتيجة لهذا الاستعراض، يُقترح حلُّ قسم الخدمات العامة، الذي يضم ما مجموعه ١٥ وظيفة (وظيفتين دوليتين و ١٣ وظيفة وطنية)، ونقل ١٣ وظيفة (وظيفة دولية واحدة و ١٢ وظيفة وطنية) إلى وحدة إدارة الممتلكات في مكتب رئيس دعم البعثة، وإلى قسم شؤون الموظفين، وإلى خدمات الدعم المتكامل، وإلى خدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، ويُقترح إلغاء الوظيفتين المتبقيتين (رئيس القسم (خدمة ميدانية) ومساعد أقدم في إدارة الممتلكات (وظيفة وطنية من فئة الخدمات العامة)). وتستند مبررات نقل هذه الوظائف إلى مهامها المعتمدة وإلى المسؤوليات الوظيفية للأقسام والدوائر التي ستقل إليها. كما تشمل التغييرات المقترح إدخالها على ملاك الموظفين في شعبة دعم البعثة نقل وظيفة برتبة ف-٣ (موظف إداري) إلى مكتب الممثلة الخاصة للأمين العام/رئيسة البعثة وتغيير مهام وظيفة مساعد لشؤون إدارة العقود (وظيفة وطنية من فئة الخدمات العامة) بنقلها إلى قسم الشؤون المدنية (انظر الفقرتين ١٤ و ١٦ أعلاه تباعاً)، والنقل الداخلي على مستوى الشعبة لشامان وظائف (انظر الفقرات من ٢٢ إلى ٢٦ أدناه).

٢٢ - وفي مكتب رئيس دعم البعثة، يُقترح إنشاء وحدة لإدارة الممتلكات عبر نقل ٦ وظائف لمساعدين في إدارة الممتلكات (وظائف وطنية من فئة الخدمات العامة) من قسم الخدمات العامة الذي سيتم حلُّه، وذلك لتحسين إدارة الموجودات المعتمدة وغير المعتمدة التي تملكها القوة. ويُقترح أيضاً نقل وظيفة مساعد إداري (وظيفة وطنية من فئة الخدمات العامة) من قسم الخدمات العامة ووظيفة مساعد مالي (وظيفة وطنية من فئة الخدمات العامة) من قسم الشؤون المالية إلى وحدة الميزانية.

٢٣ - وبناء على ما تقدّم، سيتألف مكتب رئيس دعم البعثة من ١٢ وظيفة (٣ وظائف دولية و ٩ وظائف وطنية من فئة الخدمات العامة)، مما يمثل زيادة صافية قدرها سبع وظائف وطنية من فئة الخدمات العامة مقارنة مع الوظائف الخمس (٣ وظائف دولية ووظيفتين وطنيتين) في الفترة ٢٠١١/٢٠١٢.

٢٤ - وفي قسم شؤون الموظفين، يُقترح نقل وحدة السفر، التي تتألف من وظيفتي مساعد لشؤون السفر (وظيفتين وطنيتين من فئة الخدمات العامة) من قسم الخدمات العامة الذي سيتم حلُّه. وبنقل وحدة السفر ونقل مساعدي شؤون السفر، سيتألف ملاك موظفي القسم من ست وظائف (وظيفتين دوليتين و ٤ وظائف وطنية من فئة الخدمات العامة)، مما يمثل



زيادة بمقدار وظيفتين وطنيتين فوق الوظائف الأربع (وظيفتين دوليتين ووظيفتين وطنيتين) في الفترة ٢٠١١/٢٠١٢.

٢٥ - ولتعزيز فعالية خدمات الدعم اللوجستي، يُقترح نقل مهام وحدة مراقبة الحركة، ونقل وظيفتين لمساعدين في مجال مراقبة الحركة (وظيفتين وطنيتين من فئة الخدمات العامة) من قسم الخدمات العامة الذي سيتم حله إلى خدمات الدعم المتكامل، مما يمثل زيادة صافية قدرها وظيفة واحدة فوق الـ ٥٨ وظيفة في الفترة ٢٠١١/٢٠١٢، مع الأخذ في الحسبان نقل وظيفة موظف إداري (الخدمة الميدانية) إلى مكتب رئيس دعم البعثة.

٢٦ - ويُقترح نقل مهام البريد والمحفوظات ونقل الوظيفتين المتصلتين بمهما لمساعد لشؤون المحفوظات (الخدمة الميدانية) ومساعد لشؤون البريد (وظيفة وطنية من فئة الخدمات العامة) من قسم الخدمات العامة الذي سيتم حله إلى خدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وذلك من أجل تبسيط المهام المتصلة بالسجلات على مستوى القوة. وسيمثل هذا التغيير زيادة قدرها وظيفتان (وظيفة دولية ووظيفة وطنية) فوق الـ ١٩ وظيفة (٦ وظائف دولية و ١٣ وظيفة وطنية) في الفترة ٢٠١١/٢٠١٢.

## ثانياً - الموارد المالية

### ألف - لمحة عامة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة، وتمتد سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه إلى ٣٠ حزيران/يونيه)

الفرق		النفقات المخصصة			الفئة
النسبة المئوية	المبلغ	تقدير التكاليف (٢٠١٣/٢٠١٢)	(٢٠١٢/٢٠١١)	(٢٠١١/٢٠١٠)	
(٢)÷(٤)=(٥)	(٢)-(٣)=(٤)	(٣)	(٢)	(١)	
<b>الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة</b>					
-	-	-	-	-	المراقبون العسكريون
(٦,٤)	(١ ٣٨٦,٠)	٢٠ ١٥٤,٢	٢١ ٥٤٠,٢	٢٠ ٣٤٧,٦	أفراد الوحدات العسكرية
(١٢,٦)	(٣٩١,٦)	٢ ٧٠٥,٠	٣ ٠٩٦,٦	٢ ٧١٠,٢	شرطة الأمم المتحدة
-	-	-	-	-	وحدات الشرطة المشكّلة
(٧,٢)	(١ ٧٧٧,٦)	٢٢ ٨٥٩,٢	٢٤ ٦٣٦,٨	٢٣ ٠٥٧,٨	<b>المجموع الفرعي</b>
<b>الأفراد المدنيون</b>					
(٣,٦)	(٢٣٥,٥)	٦ ٣٨٩,٠	٦ ٦٢٤,٥	٦ ٨٢٦,٤	الموظفون الدوليون
(٣,٨)	(٣٠٣,٦)	٧ ٦٦٦,٢	٧ ٩٦٩,٨	٨ ٥٣٧,٢	الموظفون الوطنيون

الفرق		النفقات			الفئة
النسبة المئوية	المبلغ	تقدير التكاليف (٢٠١٣/٢٠١٢)	المخصصات (٢٠١٢/٢٠١١)	النفقات (٢٠١١/٢٠١٠)	
(٢)÷(٤)=(٥)	(٢)-(٣)=(٤)	(٣)	(٢)	(١)	
-	-	-	-	-	متطوعو الأمم المتحدة
-	-	١٩٢,٠	١٩٢,٠	٢١٢,١	المساعدة المؤقتة العامة
(٣,٦)	(٥٣٩,١)	١٤ ٢٤٧,٢	١٤ ٧٨٦,٣	١٥ ٥٧٥,٧	<b>المجموع الفرعي</b>
<b>تكاليف التشغيل</b>					
-	-	-	-	-	الأفراد المقدمون من الحكومات
-	-	-	-	-	مراقبو الانتخابات المدنيين
١٣٠,٤	٢٤,٩	٤٤,٠	١٩,١	-	الخبراء الاستشاريون
٣,٠	١١,٧	٤٠٠,٤	٣٨٨,٧	٣٤٦,١	السفر في مهام رسمية
٥,٠	٤٢٧,٥	٩ ٠٤٤,٤	٨ ٦١٦,٩	٨ ٥١٤,٢	المرافق والهياكل الأساسية
(٦,١)	(٢١٧,٩)	٣ ٣٦٥,٣	٣ ٥٨٣,٢	٤ ٢١٠,٦	النقل البري
٣,٣	٦٤,٩	٢ ٠٢٥,٠	١ ٩٦٠,١	١ ٧٣٢,٥	النقل الجوي
-	-	-	-	-	النقل البحري
(١١,٣)	(٩٢,٧)	٧٣١,٢	٨٢٣,٩	٧٥٤,٢	الاتصالات
(٢٧,١)	(٢١٢,٣)	٥٧١,٤	٧٨٣,٧	٨٠٩,٤	تكنولوجيا المعلومات
(١,٢)	(٤,٢)	٣٥٢,٩	٣٥٧,١	٣١٥,٣	الخدمات الطبية
(١٠,١)	(٢,٢)	١٩,٦	٢١,٨	-	المعدات الخاصة
٣,٨	٢٠,٥	٥٥٤,٩	٥٣٤,٤	٤٢٨,٦	اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى
-	-	-	-	-	المشاريع السريعة الأثر
٠,١	٢٠,٢	١٧ ١٠٩,١	١٧ ٠٨٨,٩	١٧ ١١٠,٩	<b>المجموع الفرعي</b>
(٤,١)	(٢ ٢٩٦,٥)	٥٤ ٢١٥,٥	٥٦ ٥١٢,٠	٥٥ ٧٤٤,٤	<b>إجمالي الاحتياجات</b>
(١٤,٨)	(٣٥٦,١)	٢ ٠٤٨,١	٢ ٤٠٤,٢	٢ ٥٧٧,٨	الإيرادات من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
(٣,٦)	(١ ٩٤٠,٤)	٥٢ ١٦٧,٤	٥٤ ١٠٧,٨	٥٣ ١٦٦,٦	<b>صافي الاحتياجات</b>
(٩,٦)	(١ ٦٢,٠)	١ ٥٣٠,٢	١ ٦٩٢,٢	١ ٥٦٢,١ <sup>(أ)</sup>	التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)
(٤,٢)	(٢ ٤٥٨,٥)	٥٥ ٧٤٥,٧	٥٨ ٢٠٤,٢	٥٧ ٣٠٦,٥	<b>مجموع الاحتياجات</b>

(أ) يشمل تقدير التكاليف للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢ مبلغاً قدره ٢٠٠ ٥٣٠ دولار مقدماً من حكومة قبرص.

## باء - التبرعات غير المدرجة في الميزانية

٢٧ - ترد في ما يلي القيمة التقديرية للتبرعات غير المدرجة في الميزانية للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	القيمة التقديرية
اتفاق مركز القوات <sup>(١)</sup>	٣٤٨,٩
التبرعات العينية (غير المدرجة في الميزانية)	-
<b>المجموع</b>	<b>٣٤٨,٩</b>

(أ) يشمل القيمة السوقية، التي قدرتها القوة، لتكلفة مراكز المراقبة التابعة للأمم المتحدة ومرافق المكاتب وأماكن الإقامة، بما في ذلك مجمع مقر قيادة القوة، الموفرة من حكومة قبرص للقوة بجانا من أجل الوحدات العسكرية وشرطة الأمم المتحدة.

## جيم - المكاسب الناتجة عن زيادة الكفاءة

٢٨ - تأخذ تقديرات التكاليف للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣ في الاعتبار المبادرات التالية الهادفة إلى زيادة الكفاءة:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	المبلغ	المبادرة
تناوب الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة	٥٨٢,٨	تحسين ترتيبات التخطيط والنقل المتعلقة بأفراد الوحدات العسكرية
استهلاك الطاقة والمياه	٦٤,١	خفض استهلاك الطاقة والمياه بنسبة ١٢,٥ في المائة في ٦ مواقع إضافية
استهلاك الكهرباء	٤٤,٠	زيادة عدد مراكز المراقبة من ١٠ إلى ١٤ مركزاً، حيث تعمل معدات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات بالطاقة الشمسية وبالتالي خفض استهلاك الطاقة الكهربائية
المولدات الكهربائية والمعدات	٦٨٠,٣	تمديد مدة صلاحية ٦٥ مولداً كهربائياً ذات ساعات متفاوتة (تتراوح بين ٢٥ كيلو فولت أمبير و ٥٠٠ كيلو فولت أمبير) بما متوسطه ٧,٧ سنوات
حيازة معدات لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات	٢٥٢,٠	تمديد فترة استخدام المعدات الموجودة
حيازة معدات للإقامة ومعدات متصلة بها وخدمات للتعليمات والتجديدات	٢١٥,٠	تمديد فترة استخدام المعدات الموجودة وتضييق نطاق خدمات التعديلات والتجديدات
حيازة معدات أخرى	٤٨,٠	تمديد فترة استخدام المعدات الموجودة
قطع الغيار للمرافق والهياكل الأساسية، وللمركبات، وللمعدات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	٩١,٧	تحسين إدارة قطع الغيار
وقود الديزل والبتزين	٧٠,٢	تحسين إدارة الوقود
<b>المجموع</b>	<b>٢٠٤٨,١</b>	

## دال - عوامل الشغور

٢٩ - تأخذ تقديرات التكاليف للفترة الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣ في الحسبان عوامل الشغور التالية:

(نسبة مئوية)

الفئة	النسبة الفعلية للفترة ٢٠١١/٢٠١٠	النسبة المدرجة في الميزانية للفترة ٢٠١٢/٢٠١١	النسبة المتوقعة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢
<b>الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة</b>			
الوحدات العسكرية	٠,٥	١	١
شرطة الأمم المتحدة	٤,٣	-	٤
<b>الأفراد المدنيون</b>			
الموظفون الدوليون	٥,١	٥	٢
موظفو الخدمات العامة الوطنيين	١,٨	٢	٢

## هاء - المعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية ومعدات الدعم اللوجستي الذاتي

٣٠ - تستند احتياجات الفترة الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣ إلى المعدلات الموحدة لسداد تكاليف المعدات الرئيسية (المستأجرة بعقود إيجار شاملة للخدمات) والدعم اللوجستي الذاتي بمبلغ كلي قدره ٦٠٠ ٤١٨ ١ دولار موزعاً على النحو التالي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	المبلغ المقدر
<b>المعدات الرئيسية</b>	
الوحدات العسكرية	١ ٢٣٩,٣
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>١ ٢٣٩,٣</b>
<b>الدعم اللوجستي الذاتي</b>	
المرافق والهياكل الأساسية	١٧٩,٣
<b>المجموع</b>	<b>١ ٤١٨,٦</b>
العوامل السارية على البعثة	النسبة المئوية تاريخ بدء السريان تاريخ آخر استعراض

ألف - العوامل المنطبقة على منطقة البعثة

عامل الظروف البيئية القاسية - - -

العوامل السارية على البعثة	النسبة المئوية	تاريخ بدء السريان	تاريخ آخر استعراض
عامل الظروف التشغيلية المكثفة	-	-	-
عامل الأعمال العدائية/التخلي الاضطراري	-	-	-
باء - العوامل المنطبقة على البلد الأصلي			
عامل النقل الإضافي	٣,٧٥-٠,٢٥		

## واو - التدريب

٣١ - ترد فيما يلي الاحتياجات المقدرة من الموارد اللازمة للتدريب للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	المبلغ المقدر
السفر في مهام رسمية	
السفر في مهام رسمية لأغراض التدريب	١٣٧,٠
اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى	
رسوم ولوازم وخدمات التدريب	٤٤,٠
<b>المجموع</b>	<b>١٨١,٠</b>

٣٢ - ويرد فيما يلي العدد المقرر من المشاركين في التدريب للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣ مقارناً بالفترات السابقة:

(عدد المشاركين)

الموظفون الدوليون			الموظفون الوطنيون			الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة		
العدد الفعلي للفترة	العدد المقرر للفترة	العدد الفعلي للفترة	العدد الفعلي للفترة	العدد المقرر للفترة	العدد الفعلي للفترة	العدد الفعلي للفترة	العدد المقرر للفترة	العدد الفعلي للفترة
٢٠١٠/٢٠١١	٢٠١١/٢٠١٢	٢٠١٢/٢٠١٣	٢٠١٠/٢٠١١	٢٠١١/٢٠١٢	٢٠١٢/٢٠١٣	٢٠١٠/٢٠١١	٢٠١١/٢٠١٢	٢٠١٢/٢٠١٣
المشاركون في التدريب الداخلي	٥٧	٣٨	٣٣	٧٠	٥٥	-	١٧	٧٧
المشاركون في التدريب الخارجي <sup>(١)</sup>	٢٤	١٣	١٥	٨	١٢	٢	-	٧
<b>المجموع</b>	<b>٨١</b>	<b>٥١</b>	<b>٤٨</b>	<b>٧٨</b>	<b>٦٧</b>	<b>٢</b>	<b>١٧</b>	<b>٨٤</b>

(أ) يشمل موظفي قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات في برنديزي، إيطاليا، وموظفين من خارج منطقة البعثة.

٣٣ - يعكس الاعتماد المقترح للفترة ٢٠١٢/٢٠١٣ وقدره ١٨١ ٠٠٠ دولار الاهتمام الرئيسي لدى برنامج التدريب الذي تنفذه القوة ألا وهو تعزيز المهارات الفنية والتقنية لموظفيها، باستخدام لبرامج تدريبية مختلفة، داخلية وخارجية، في مجالات الشؤون المالية، وإدارة الموارد البشرية، والاتصالات وتكنولوجيا المعلومات، والمشتريات وإدارة الممتلكات، والتعلم من الأقران فيما يتصل بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز. والزيادة في عدد الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة الذين سيجري تدريبهم داخلياً في الفترة ٢٠١٢/٢٠١٣ ترتبط أساساً بالتدريب عبر التعلم من الأقران فيما يتصل بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز الذي لم يُدرج في ميزانية الفترة ٢٠١١/٢٠١٢.

### ثالثاً - تحليل الفروق<sup>(١)</sup>

٣٤ - يرد في المرفق الأول - باء من هذا التقرير تعريف المصطلحات الموحدة المطبقة في هذا الفرع فيما يتعلق بتحليل الفروق في الموارد. وهي نفس المصطلحات المستخدمة في التقارير السابقة.

الفرق		الوحدات العسكرية
بالنسبة المئوية	بآلاف الدولارات	
(٦,٤)	(١ ٣٨٦,٠)	

#### • عوامل متصلة بالإدارة: انخفاض المدخلات دون تغير النواتج

٣٥ - يعزى انخفاض الموارد بصفة أساسية إلى ما يلي: (أ) استبعاد الاعتماد المخصص لدفع مبلغ تكميلي للبلدان المساهمة بقوات والمعتمد للفترة ٢٠١٢/٢٠١١ فقط؛ (ب) انخفاض تكاليف التناوب نظراً إلى استخدام الرحلات الجوية التجارية بدلاً من الرحلات المستأجرة؛ (ج) انخفاض تكاليف التناوب نتيجة تطبيق سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة البالغ ٠,٧٧٤ يورو للدولار الواحد من دولارات الولايات المتحدة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، مقارنة بسعر الصرف البالغ ٠,٧٦١ يورو المطبق في الفترة ٢٠١١/٢٠١٢.

الفرق		شرطة الأمم المتحدة
بالنسبة المئوية	بآلاف الدولارات	
(١٢,٦)	(٣٩١,٦)	

(١) يرد تحليل للفروق التي تبلغ قيمة الزيادة أو النقصان فيها نسبة ٥ في المائة أو مبلغ ١٠٠ ٠٠٠ دولار على الأقل.

### عوامل متصلة بالإدارة: انخفاض المدخلات دون تغير النواتج

٣٦ - يعزى انخفاض الاحتياجات أساساً إلى ما يلي: (أ) تطبيق معدل تأخر في نشر أفراد شرطة الأمم المتحدة نسبته ٤ في المائة مقارنة بافتراض النشر الكامل في الفترة ٢٠١١/٢٠١٢؛ (ب) انخفاض بدل الإقامة المقرر للبعثة نتيجة تطبيق سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة البالغ ٠,٧٧٤ يورو للدولار الواحد من دولارات الولايات المتحدة، مقارنة بسعر الصرف البالغ ٠,٧٦١ يورو المطبق في الفترة ٢٠١١/٢٠١٢.

الفرق		الموظفون الدوليون
بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
(٢٣٥,٥)	(٣,٦)	

### • بارامترات التكاليف: تعديل جداول مرتبات الموظفين الدوليين

٣٧ - يعزى انخفاض الاحتياجات بصفة أساسية إلى ما يلي: (أ) نقصان الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين استناداً إلى جدول المرتبات المعمول به اعتباراً من كانون الثاني/يناير ٢٠١٢؛ (ب) تعديل المبلغ المقدّر لتغطية التكاليف العامة للموظفين ليصل إلى ما نسبته ٦٠ في المائة من مجموع صافي المرتبات، وذلك استناداً إلى النفقات الفعلية للفترة تموز/يوليه إلى كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، مقارنة بنسبة قدرها ٦٥ في المائة للفترة ٢٠١١/٢٠١٢؛ (ج) الإلغاء المقترح لوظيفة واحدة في فئة الخدمة الميدانية. وتأخذ تقديرات التكاليف في الحسبان تطبيق عامل تأخر في التوظيف نسبته ٥ في المائة.

الفرق		الموظفون الوطنيون
بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
(٣٠٣,٦)	(٣,٨)	

### • بارامترات التكاليف: ارتفاع قيمة دولار الولايات المتحدة

٣٨ - يعزى انخفاض الاحتياجات إلى تطبيق سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة البالغ ٠,٧٧٤ يورو للدولار الواحد من دولارات الولايات المتحدة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، مقارنة بسعر الصرف البالغ ٠,٧٦١ يورو المطبق في ميزانية الفترة ٢٠١١/٢٠١٢؛ وإلى الإلغاء المقترح لوظيفة وطنية من فئة الخدمة العامة. وطُبق عند حساب التكاليف التقديرية عامل تأخر في النشر نسبته ٢ في المائة.

الفرق		الخبراء الاستشاريون
بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
٢٤,٩	١٣٠,٤	

• عوامل متصلة بالإدارة: ازدياد المدخلات والنواتج

٣٩ - تعزى الاحتياجات الإضافية إلى الاستعانة بمهندس كهربائي معتمد لإعداد التصاميم الكهربائية وحساب الأحمال وتحديد مكان الخلل في التيارات الكهربائية، على ضوء ما تقتضيه القواعد الهندسية الكهربائية الدولية المنظمة لتمديدات الأسلاك الكهربائية، وذلك في أعقاب الدمار الذي لحق مؤخراً بمحطة الكهرباء الرئيسية في الجزيرة.

الفرق		المرافق والهياكل الأساسية
بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
٤٢٧,٥	٥,٠	

• عوامل خارجية: تنفيذ ترتيبات تعاقدية جديدة

٤٠ - تعزى الاحتياجات الإضافية أساساً إلى ما يلي: (أ) الزيادات التي شهدتها تكاليف الكهرباء المحلية نتيجة الدمار الذي لحق مؤخراً بمحطة الكهرباء الرئيسية في الجزيرة؛ (ب) زيادة تكاليف خدمات الصيانة وفقاً لما ينص عليه العقد الجديد للخدمات الموحدة المقدمة للمعسكر.

الفرق		النقل البري
بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
(٢١٧,٩)	(٦,١)	

• عوامل خارجية: تنفيذ ترتيبات تعاقدية جديدة

٤١ - يعزى نقصان الاحتياجات إلى انخفاض تكاليف استئجار المركبات وفقاً للترتيبات التعاقدية المعمول بها حالياً. وامتصت جزءاً من هذا الفرق زيادة في تكلفة وقود الديزل ليصل سعره إلى ٠,٩٠ دولاراً للتر الواحد في الجنوب و ١,٥٠ دولاراً للتر الواحد في الشمال (مقابل ٠,٧٠ دولار في الجنوب و ١,١٢ دولار في الشمال في الفترة ٢٠١١/٢٠١٢).



الفرق		الاتصالات
بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
(٩٢,٧)	(١١,٣)	

• عوامل متصلة بالإدارة: انخفاض المدخلات دون تغير النواتج

٤٢ - يعزى نقصان الاحتياجات أساساً إلى حيازة عدد أقل من المعدات للفترة ٢٠١٢/٢٠١٣ نظراً إلى تمديد فترة استخدام المعدات الموجودة.

الفرق		تكنولوجيا المعلومات
بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
(٢١٢,٣)	(٢٧,١)	

• عوامل متصلة بالإدارة: انخفاض المدخلات دون تغير النواتج

٤٣ - يعزى نقصان الاحتياجات أساساً إلى شراء عدد أقل من المعدات البديلة، نظراً إلى تمديد فترة استخدام المعدات الموجودة إلى أقصى حد ممكن، وانخفاض الاحتياجات من قطع الغيار واللوازم.

الفرق		المعدات الخاصة
بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
(٢,٢)	(١٠,١)	

• عوامل متصلة بالإدارة: انخفاض المدخلات دون تغير النواتج

٤٤ - يعزى نقصان الاحتياجات إلى تمديد فترة استخدام معدات المراقبة الموجودة.

## رابعاً - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

٤٥ - فيما يلي الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها فيما يتصل بتمويل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص:

(أ) اعتماد مبلغ قدره ٥٤ ٢١٥ ٥٠٠ دولار للإنفاق على القوة لفترة الاثني عشر شهراً الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣، يشمل مبلغ ١٣٤ ٨٨٩ ٢٣ دولاراً يمول من التبرعات المقدمة من حكومة قبرص (١٣٤ ١٣٨٩ ١٧ دولاراً) ومن حكومة اليونان (٦,٥ ملايين دولار)؛

(ب) ربط مبلغ ٣٦٦ ٣٢٦ ٣٠ دولاراً الذي يمثل باقي الاعتماد المبين في الفقرة الفرعية (أ) أعلاه، كأنصبة مقررة بمعدل شهري قدره ١٩٧ ٥٢٧ ٢ دولار إذا ما قرر مجلس الأمن استمرار ولاية القوة.

**خامسا - موجز إجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ ما قرره وطلبت الجمعية العامة في قراراتها ٢٨٩/٦٥ و ٢٩٥/٦٥ و طلبات وتوصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية التي أقرتها الجمعية العامة، و طلبات وتوصيات مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة**

#### ألف - الجمعية العامة

المسائل الشاملة عبر القطاعية  
(القرار ٢٨٩/٦٥)

القرار/الطلب	الإجراء المتخذ لتنفيذ القرار/الطلب
تؤكد أهمية أن يتخذ الأمين العام مزيداً من الخطوات صوب تحسين عروض الميزانية وتقديم توقعات أكثر دقة [الفقرة ١٥]	تزود الوحدات المستقلة محاسيباً بتعليمات وتوجيهات وافية فيما يتعلق بالأعمال التحضيرية للميزانية. وأثناء تنفيذ الميزانية، تستخدم التقارير الشهرية للمخصصات والنفقات لرصد اتجاهات الإنفاق وللمساعدة في إعداد توقعات الإنفاق للفترة المالية التالية
تطلب إلى الأمين العام أن يكتف جهوده لتحقيق وفورات الحجم داخل البعثات الميدانية وفيما بينها، دون المساس باحتياجات التشغيل وتنفيذ ولاية كل منها، وأن يقدم تقريراً عن ذلك في سياق تقرير الاستعراض العام [الفقرة ١٧]	تحققت وفورات الحجم من خلال تنفيذ مبادرة إقليمية بشأن خدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وقد أتاحت هذه المبادرة تقليص قيمة قطع غيار تكنولوجيا المعلومات والاتصالات إلى أقل من ١ في المائة من مجموع قيمة الأصول في إطار هذه الفئة
تشدد على أهمية اتخاذ مزيد من الخطوات لجعل برامج التدريب أوثق صلة بالاحتياجات وأكثر فعالية من حيث التكلفة، بطرق منها تدريب المدربين والاستعانة، حيثما أمكن، بالتداول عن طريق الفيديو والتعلم الإلكتروني، وتؤكد ضرورة إبقاء السفر لأغراض التدريب قيد الاستعراض الدقيق [الفقرة ٣١]	تنفذ القوة سياسات لتدريب المدربين باستخدام التعلم الإلكتروني (دورات فرع جامعة كورنيل للدراسات عبر الإنترنت (eCornell)) وتنظيم دورات تدريبية باستخدام نظام التداول عبر الإنترنت WebEx والتداول بالفيديو وعن طريق الاستعانة بمقدمي الخدمات التدريبية المحليين

## القرار/الطلب

## الإجراء المتخذ لتنفيذ القرار/الطلب

<p>أتاح استخدام خبير استشاري معتمد من جانب مكتب إدارة الموارد البشرية لعدد أكبر من الموظفين الوطنيين تلقي برامج تدريبية تتيح تطوير مهاراتهم المهنية</p>	<p>تلاحظ تزايد دور الموظفين الوطنيين في عمليات حفظ السلام وضرورة بناء القدرات الوطنية وتوفير فرص التطوير المهني للموظفين الوطنيين، وتشدد على ضرورة إدماج الموظفين الوطنيين على نحو كامل في جميع برامج التدريب في هذا المجال [الفقرة ٣٢]</p>
<p>تجري إدارة حصص الإعاشة في القوة عن طريق حزمة برامجيات لإدارة حصص الإعاشة استحدثتها القوة لتيسير إدارة سلسلة الإمدادات</p>	<p>تؤكد أن الإدارة الفعالة لخصص الإعاشة تعني ضمان تلقي أفراد حفظ السلام التابعين للأمم المتحدة حصص إعاشة كافية لثلاث وجبات غذائية في اليوم ذات نوعية ملائمة، بما في ذلك تخطيط العمليات وتنظيمها ومراقبتها ابتداء بأمر الشراء الأولي وحتى تسديد الدفعة النهائية للموردين وحفظ السجلات والملفات بشكل دقيق موثوق به [الفقرة ٤٠]</p>
<p>ترصد القوة وتقيّم النوعية والظروف الصحية من خلال ما تنص عليه العقود المبرمة من آليات لإدارة سلسلة التبريد وضبط وضمان النوعية</p>	<p>تطلب إلى الأمين العام كفالة أن تقوم جميع البعثات برصد نظم إدارة النوعية التي يعتمد عليها متعهدو حصص الإعاشة وتقييمها بما يكفل مطابقة نوعية الأغذية والظروف الصحية المحيطة بها للمعايير المعمول بها [الفقرة ٤١]</p>
<p>طبقت القوة النسب القياسية الجديدة لمعدات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الشخصية. أما الاتصالات الهاتفية فهي متاحة بسهولة في جميع المواقع في قبرص، ولدى جميع الأفراد التابعين للقوة، بمن فيهم الأفراد العسكريون وأفراد شرطة الأمم المتحدة والموظفون المدنيون، إمكانية الوصول إلى شبكة الإنترنت بما يساعدهم في أداء واجباتهم</p>	<p>تحث الأمين العام على مواصلة تطبيق النسب القياسية الجديدة لمعدات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الشخصية في ضوء الاستعراض الذي أجري في عام ٢٠١٠ وكفالة توفير أنسب مستوى من الخدمة فيما يتعلق بالاتصالات باستخدام السواتل وخدمات الإنترنت في كل مكان داخل البعثات، مع أخذ الاحتياجات التشغيلية في الاعتبار [الفقرة ٤٢]</p>
<p>عقب تحليل كامل لجميع التكاليف (بما فيها تكاليف النقل)، تستخدم القوة العقود الإطارية حيثما أمكن ذلك</p>	<p>تطلب إلى الأمين العام أن يواصل ضمان أن يخضع استخدام العقود الإطارية لتحليل كامل مسبق لجميع التكاليف وفقا للممارسة المعمول بها حاليا [الفقرة ٤٤]</p>
<p>قامت القوة، بالتنسيق الوثيق مع الفريق الإقليمي المعني بالسلوك والانضباط الموجود مقره في قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان، باعتماد وتنفيذ برنامج للسلوك والانضباط</p>	<p>تطلب إلى الأمين العام أن يواصل جهوده في مجال التدريب الموحد فيما يتعلق بمسائل الاستغلال والانتهاك الجنسيين والتوعية بها [الفقرة ٦٤]</p>

## القرار/الطلب

## الإجراء المتخذ لتنفيذ القرار/الطلب

لكفالة فهم جميع الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة والموظفين المدنيين لمعايير السلوك التي تتوقعها منهم الأمم المتحدة، وذلك تأكيداً لسياسة المنظمة المتمثلة في عدم التسامح إطلاقاً إزاء الاستغلال والانتهاك الجنسين

تقوم الوحدة المستقلة محاسبياً باستمرار بتحديث نظام غاليليو لإدارة الأصول في القوة

أصدرت القوة، في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، مبادئ توجيهية لجميع أفراد البعثة تتعلق برصد المعدات المملوكة للأمم المتحدة (الأصول المستهلكة وغير المستهلكة) وتعقبها وتسجيلها وحصرها، وهي مبادئ تستند إلى المبادئ التوجيهية التي وضعتها إدارة الدعم الميداني، وستجري مراجعتها وإعادة إصدارها سنوياً

تلاحظ مع القلق تكرر مشاكل سبق أن حددها مجلس مراجعي الحسابات فيما يتعلق بإدارة الممتلكات المستهلكة والممتلكات غير المستهلكة [الفقرة ٧٥]

تؤكد أهمية إشراف الأمين العام على إدارة الأصول المتعلقة بحفظ السلام، بما فيها الممتلكات المستهلكة والممتلكات غير المستهلكة ومخزونات النشر الاستراتيجي، وتكرر طلباتها إلى الأمين العام أن يعزز الضوابط الداخلية فيما يتعلق بإدارة تلك الأصول لكفالة إرساء ضمانات وافية تحول دون تبديد الموارد وتكبد المنظمة خسائر مالية [الفقرة ٧٦]

## تمويل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص

(القرار ٢٩٥/٦٥)

## القرار/الطلب

## الإجراء المتخذ لتنفيذ القرار/الطلب

العمل جارٍ في تحديد أماكن إقامة القوات أفراد الوحدات العسكرية. وترد معلومات إضافية في الرد ذي الصلة المقدم أدناه إلى اللجنة الاستشارية

تبذل القوة قصارى جهدها لكفالة التحديد الدقيق لساعات الطيران المقررة، استناداً إلى ترتيبات طلبات التوريد

تلاحظ التقدم الذي أحرزته الحكومة المضيفة والقوة إلى الآن فيما يتصل بأعمال تحديد أماكن إقامة أفراد الوحدات العسكرية وغيرهم من أفراد القوة، وتطلب إلى الأمين العام أن يواصل بذل قصارى جهده، بالتنسيق مع الحكومة المضيفة، لضمان الانتهاء من أعمال التحديد في الموعد المقرر دون مزيد من التأخير وأن يقدم تقريراً عن ذلك في سياق مشروع الميزانية المقبل [الفقرة ٩]

تطلب كذلك إلى الأمين العام أن يكفل التحديد الدقيق للاحتياجات من ساعات الطيران لتفادي عدم إنفاق المبالغ المرصودة لهذا الغرض بالكامل بسبب نقص عدد ساعات الطيران الفعلي عن العدد المقرر [الفقرة ١٢]

## باء - اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

(A/65/743)

الطلب/التوصية	الإجراءات المتخذة لتنفيذ الطلب/التوصية
<p>لا تزال اللجنة الاستشارية ترى أنه ينبغي الحكم على تنفيذ الميزانية على أساس تحقيق الأهداف المحددة في إطار الميزنة القائمة على النتائج والكفاءة في استخدام الموارد، لا من خلال معدل نفقات الميزانية فحسب. وتكرر اللجنة أيضاً تأكيد ضرورة التمييز بين تحقيق الوفورات والنقص في الإنفاق. ففي حين أن الوفورات، التي تشكل في جوهرها تخفيضات في التكاليف تحققت من خلال تدابير الكفاءة، تحدد مستوى أساسياً أقل للتمويل وتأثير، من ثم، على الميزانيات المقبلة، فإن النقص في النفقات، الذي يمكن أن يعكس تأخراً في تنفيذ الأنشطة البرنامجية، قد يؤدي إلى زيادة النفقات في الفترات التالية. وعلاوة على ذلك، فإن العوامل التي يمكن أن تؤدي إلى نقص النفقات تتجاوز عامل التأخر في تنفيذ الأنشطة البرنامجية أو عدم تنفيذها. فقد تشمل هذه العوامل المبالغة في تقدير الميزانية أو عدم إجراء تحليل كامل للمبادرات قبل البحث عن الموارد اللازمة لتنفيذها (الفقرة ١٩)</p>	<p>تلتزم القوة بإدارة الأموال بكفاءة وفعالية، وهي تركز في ذلك على الأهداف المحددة في إطار الميزنة القائمة على النتائج، تمثيلاً مع ولايتها</p> <p>أصدر مجلس مراجعي الحسابات توصية مراجعة واحدة للفترة ٢٠١٠-٢٠١١ مقابل ١١ توصية في الفترة ٢٠٠٩-٢٠١٠. وستنفذ التوصية وفقاً للخطة والإطار الزمني اللذين ستضعهما الأفرقة المعنية بتنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. ولا تزال القوة على التزامها بكفالة تنفيذ توصيات المراجعة الصادرة عن هيئات الرقابة في الوقت المناسب وبكفاءة</p>
<p>تلاحظ اللجنة الاستشارية التحسن العام الذي أشار إليه مجلس مراجعي الحسابات، وتوقع أن يستمر هذا الاتجاه في الفترات المالية المقبلة. غير أن اللجنة لا يزال يساورها القلق لأن المجلس ما فتئ يحدد أوجه قصور منهجي ومشاكل متكررة. ويساور اللجنة أيضاً قلق إزاء بطء تنفيذ توصيات المجلس. وتؤكد اللجنة كذلك أن الإجراءات الإدارية المتخذة بشأن هذه المسألة والجهود الشاملة التي تبذلها المنظمة من أجل تحقيق المساءلة أمران مترابطان ارتباطاً وثيقاً (الفقرة ٢٠)</p>	

## الطلب/التوصية

## الإجراءات المتخذة لتنفيذ الطلب/التوصية

تسلّم اللجنة الاستشارية بأن البيئات السريعة التغير التي تعمل في ظلها بعثات حفظ السلام يمكن أن تتطلب إعادة تكييف الخطط التشغيلية، وبناء على ذلك، قد تنشأ، خلال الفترة المالية، حاجة لإعادة توزيع الأموال بين فئات الإنفاق في إطار الميزانية. غير أن اللجنة تتوقع، من أجل الحفاظ على شفافية الميزانية وضوابطها، أن يستمر التدقيق في مقترحات إعادة توزيع الأموال لكفالة أن يؤذن فقط بعمليات إعادة توزيع الأموال الضرورية لتلبية الاحتياجات المتغيرة ذات الأولوية (الفقرة ٢٢)

تخسر القوة إعادة توزيع الأموال في حالات الضرورة المطلقة والتي يمكن تبريرها تبريراً كاملاً، ولا يوافق على طلبات إعادة توزيع الأموال بين فئات الإنفاق في إطار الميزانية إلا بعد استعراضها، تمهيداً مع الإجراءات المعمول بها

تقر اللجنة الاستشارية بالجهود المتواصلة من أجل صقل وتحسين عرض ميزانيات حفظ السلام وأطرها المنطقية. غير أنه لا تزال هناك أوجه نقص، وفق ما أكدته مجلس مراجعي الحسابات في تقريره الأخير عن عمليات حفظ السلام. وتشاطر اللجنة الاستشارية المجلس ذلك الرأي، وترى مثلاً أن النواتج المقدمة في وثائق الميزانية لبعض البعثات كثيرة ومفصلة للغاية. وترى اللجنة أن أحد التحديات في عرض الأطر المنطقية يتمثل في كيفية تقديم نقاط مرجعية قابلة للقياس تمكّن الدول الأعضاء من تقييم مدى فعالية تنفيذ الولايات، فضلاً عن تلبية الاحتياجات المحددة للأمانة العامة والمتمثلة في استخدام هذه الأطر كأدوات للتخطيط والرصد. وأعربت اللجنة، انطلاقاً من تصورها لدورها في عملية استعراض الميزانية، عن رأي مفاده أن جدوى الإطار، لا سيما بالنسبة لعمليات حفظ السلام، تحتاج لأن يُعاد النظر فيها. وفي هذا الصدد، تتطلع اللجنة إلى استعراض المقترحات الناتجة عن عمل فرقة العمل المعنية بالإدارة القائمة على النتائج، التي ستقدم إلى الجمعية العامة في دورتها السادسة والستين (الفقرة ٢٦)

خلال عملية إعداد الميزانية، تقدّم بالتفصيل التوجيهات والتعليمات المتعلقة بطريقة وضع الأطر القائمة على النتائج، وذلك لكفالة أن تكون الأطر المقدمة محددة جيداً وقابلة للقياس

نظراً للمستوى الحالي لنفقات عمليات حفظ السلام، التي تجاوزت في الفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩ مبلغ ٧,٥ بلايين دولار، تعتقد اللجنة الاستشارية أن المكاسب المحققة من زيادة الكفاءة والبالغة حوالي ٢٤ مليون دولار غير كافية (الفقرة ٢٧)

تشمل الميزانية المقترحة للقوة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢ مكاسب ناتجة عن زيادة الكفاءة قدرها ١٠٠ ٢٠٤٨ دولار

ترى اللجنة أن على الأمين العام أن يواصل استعراض الوظائف الشاغرة من فترة طويلة والوظائف التي قد يتبين أن مهامها لم تعد ضرورية. علاوة على ذلك، ما زالت اللجنة ترى ضرورة إلغاء الوظائف التي لم تعد مطلوبة، وأن تكون أي وظائف جديدة لها ما يبررها تماماً (الفقرة ٣٠)

لم يكن لدى القوة وظائف دولية شاغرة في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١١ تعتقد اللجنة الاستشارية أن العملية التي نفذت استجابة لقرار الجمعية العامة ٢٤٨/٦٥، تبرز أيضاً مدى بقاء العديد من وظائف حفظ السلام شاغرة لفترات طويلة. وقد أُشير أيضاً إلى هذه المسألة في التقرير المتعلق بعمليات حفظ السلام الذي أعده مجلس مراجعي الحسابات، الذي أعرب فيه عن رأي مفاده أن ذلك قد يبين أن الوظائف المعنية ربما لم تعد ضرورية، خاصة إذا كانت البعثات تضطلع بولاياتها على نحو مرضٍ باستخدامها الموارد الحالية. وتكرر اللجنة الاستشارية تأكيد الحاجة إلى أن يجري باستمرار استعراض الوظائف التي تظل شاغرة لفترة طويلة، ولا سيما قبل تقديم أي مقترحات بإنشاء وظائف جديدة إلى الجمعية العامة (الفقرة ٤٣)

بالنظر إلى العدد الكبير للمرشحين المعلنة أسماءهم سلفاً والمدرجين في القوائم واحتمال توافر موظفين من البعثات التي تنتقل إلى مرحلة تقليص لقوامها أو تمر بمرحلة انتقالية، تتوقع اللجنة الاستشارية أن يبدأ الآن لمس أثر انخفاض معدلات الشغور في عمليات حفظ السلام وتقلص الوقت الذي يستغرقه استقدام الموظفين (انظر أيضاً الفقرتين ٤٩ و ٥٠ أدناه). وهذه العوامل حرية بأن تحدّ من الشروط المطلوبة لاستخدام أفرقة النمر لأغراض الاستقدام، التي تعد، وفقاً لما أشارت إليه اللجنة في السابق، آلية باهظة التكلفة (الفقرة ٤٧)

جرى تقليص متوسط الفترة التي تستغرق لاستقدام الموظفين لملاء الوظائف الدولية الشاغرة في القوة من ٩٤ يوماً في الفترة ٢٠٠٩/٢٠١٠ إلى ٧٤ يوماً في الفترة ٢٠١٠/٢٠١١، عن طريق استخدام المرشحين المعلنة أسماءهم سلفاً والمدرجين في القوائم

## الطلب/التوصية

## الإجراءات المتخذة لتنفيذ الطلب/التوصية

نظراً لارتفاع مستويات الإنفاق على الوقود وإمكانية تعرّض عمليات التزويد بالوقود للغش والاستغلال، تتوقع اللجنة الاستشارية أن يتم منح الأولوية لمسألة تطبيق النظام الإلكتروني لإدارة الوقود في الوقت المناسب وفي جميع عمليات حفظ السلام. وتتوقع اللجنة، في الأثناء، أن تستمر الجهود من أجل ضمان توفّر الإشراف والضوابط الرقابية الداخلية السليمة (الفقرة ٦٢)

تُرحّب اللجنة الاستشارية بحجم الاستعانة بمصادر خارجية في التزوّد داخل الاقتصاد المحلي بحصص الإعاشة لأفراد وحدات حفظ السلام. وتحيط اللجنة علماً بما أفاد به الأمين العام من انخفاض في متوسط تكلفة حصص الإعاشة، وهي تشجّع على مواصلة بذل الجهود من أجل ضمان التزود بالأغذية ذات الجودة المطلوبة بتكلفة فعالة من حيث التكلفة وفي الوقت المناسب في جميع عمليات حفظ السلام (الفقرة ٦٥)

من حيث التكلفة تتوقع اللجنة الاستشارية أن يتم أخذ الظروف البيئية في الحسبان لدى تحديد ما إذا كانت المواد المتاحة بواسطة العقود الإطارية صالحة للعمل في مكان معيّن. وينبغي أن تكون الظروف البيئية السائدة من بين العوامل المحددة لما هو مناسب من دورات إبدال المعدات في كل عملية من عمليات حفظ السلام (الفقرة ٦٨)

لاحظت اللجنة الاستشارية مع القلق استنتاجات مجلس مراجعي الحسابات فيما يتعلق بقلّة الانتفاع وانخفاض معدلات الإشغال في بعثات معيّنة. وتلاحظ اللجنة أيضاً الأثر المالي المترتب على الزيادة في تكلفة وقود الطيران، على النحو المبين في تقرير الأمين العام. وتتوقع اللجنة أن تولّد المبادرات التي عرضها الأمين العام أثراً إيجابياً في هذه المجالات وأن توفّر التقارير المقبلة أدلة كميّة على التقدم المحرز في هذا الصدد (الفقرة ٨٦)

يجري داخل القوة، فيما يتعلق بوقود النقل البري، تلقي ذلك الوقود مباشرة من المضخات القائمة في محطات وقود المتعهد في جميع أنحاء الجزيرة. ووفقاً للاتفاق، يستخدم المتعهد نظاماً إلكترونياً لإدارة الوقود ويقدم ملفات وكشوفات إلكترونية بشأن الوقود إلى القوة لأغراض المراقبة والتدقيق

يُورّد المتعهد الحالي حصص الإعاشة الطازجة من السوق المحلية. وستظل نقاط منع التجاوز المدججة في حزمة برامجيات حصص إعاشة القوة، سواء على صعيد المعدل الأقصى للفرد في اليوم أو الأسعار الحرارية للفرد في اليوم، تُسفر عن وفورات في التكاليف دون التأثير على نوعية حصص الإعاشة الواردة إلى القوة

تراعى الشواغل البيئية على الدوام عند حيازة السلع أو الحصول على الخدمات، وتتخذ القوة جميع التدابير الممكنة لكفالة حيازة جميع المنتجات وصيانتها والتخلص منها وفقاً للأنظمة البيئية

بالنظر إلى زيادة تكلفة وقود الطيران، تحصر القوة ساعات طيران طائرات الهليكوبتر في الاحتياجات التشغيلية



الطلب/التوصية	الإجراءات المتخذة لتنفيذ الطلب/التوصية
يساور اللجنة الاستشارية قلق لأن غالبية البعثات لم تنجز بعد الخطط التدريبية الشاملة المطلوبة. ونظراً لأن الموارد الإجمالية للتدريب في مجال حفظ السلام للفترة الحالية تتجاوز مبلغ ٢٥ مليون دولار، يمثل فيه حساب ميزانيات البعثات ١٨ مليون دولار، يتعين أن يكون إنجاز الخطط أولوية. وبناء عليه، توصي اللجنة بأن يطلب إلى الأمين العام أن يكفل استيفاء جميع البعثات لهذا المطلب (الفقرة ١١٤)	روعت الاحتياجات التدريبية التفصيلية للقوة في الميزانية المقترحة للفترة ٢٠١٢/٢٠١٣
لقد شددت اللجنة الاستشارية مراراً على ضرورة ربط برامج التدريب وأهدافه بتنفيذ الولاية وبأهداف المنظمة. وترى اللجنة أن وضع أولويات استراتيجية للتدريب في مجال حفظ السلام ومطلب إنجاز فرادى البعثات خططاً تدريبية تعكس الاحتياجات الخاصة بالبعثة يشكّلان خطوة إيجابية نحو كفالة تجسيد هذا الربط. وتتوقع اللجنة أن تقدم طلبات الحصول على موارد التدريب في إطار الميزانيات المقترحة للبعثات للفترة ٢٠١٢/٢٠١٣ استناداً إلى أولويات محددة بوضوح في خطط التدريب لفرادى البعثات (الفقرة ١١٥)	تعكس الاحتياجات التدريبية الواردة في الميزانية المقترحة للفترة ٢٠١٢/٢٠١٣ التدريب الإلزامي المحدد الأولويات، إضافةً إلى أشكال التدريب الأخرى المتصلة بتنفيذ الولاية وبأهداف المنظمة
نظراً لمستوى التمويل المقدم لأنشطة التدريب، ترى اللجنة أن من اللازم مواصلة الجهود بغية تحقيق أقصى درجة من الفعالية والكفاءة في تنفيذ برامج التدريب. وفي هذا الصدد، تكرر اللجنة موقفها بأن السفر لغرض التدريب ينبغي أن يبقى قيد المراجعة الدقيقة وأن يظل في أضيق الحدود الممكنة (الفقرة ١٣٥)	تسعى القوة للحصول على خدمات مزوّدين محليين أو إقليميين لخدمات التدريب حيثما أمكن، كتدبير لتحقيق الوفورات في تكاليف السفر لغرض التدريب

(A/65/743/Add.2)

الطلب/التوصية	الإجراءات المتخذة لتنفيذ الطلب/التوصية
تؤكد اللجنة مجدداً ضرورة التعجيل بتنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات ذات الصلة (الفقرة ٣)	يتضمن الفرع الخامس من هذا المرفق الإجراءات المتخذة من أجل تنفيذ طلب/توصية مجلس مراجعي الحسابات

## الطلب/التوصية

## الإجراءات المتخذة لتنفيذ الطلب/التوصية

تأسف اللجنة لعدم إدراج معلومات بشأن استعراض هيكل القوة والمساعدى الحميدة للأمين العام بشأن قبرص في الجزء السردى من التقرير وتؤكد من جديد أنها ترى من الواجب أن يجري بصفة روتينية، في مناطق البعثات التي يوجد فيها أكثر من كيان واحد تابع للأمم المتحدة، تقديم معلومات تفصيلية في وثائق الميزانية المتصلة بأوجه التنسيق والتضافر وترتيبات الدعم المشتركة (الفقرة ١٩)

وردت معلومات تفصيلية بشأن استعراض هيكل القوة والمساعدى الحميدة للأمين العام في المرفق الثالث من الميزانية المقترحة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١ (A/65/706). وترد معلومات متعلقة بأوجه التنسيق والتضافر وترتيبات الدعم المشتركة والمساعدى الحميدة في هذا التقرير، في الفرع المتعلق بافتراضات التخطيط

تتوقع اللجنة الاستشارية أن تكتمل جميع أعمال التجديد في كل من معسكر سانت مارتن وفندق ليدرا بالاس بحلول مطلع عام ٢٠١١ وكانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ على التوالي، بالرغم من العقبات غير المنظورة التي أعاقحت إحراز التقدم في فندق ليدرا بالاس (الفقرة ٣١)

تمشياً مع توصيات اللجنة الاستشارية، بدأت الحكومة المضيفة بموجب اتفاق مركز القوات، أعمال التجديد في موقعي معسكر سانت مارتن وفندق ليدرا بالاس. وفي معسكر سانت مارتن، جرى تجديد ٩٠ في المائة من مرافق الإقامة، ومن المتوقع الانتهاء من أعمال التجديد المتبقية بحلول نيسان/أبريل ٢٠١٢

وفيما يتعلق بفندق ليدرا بالاس، طرأت تأخيرات كبيرة على الأعمال ولم توفر الحكومة المضيفة، مع ذلك، موارد إضافية للتعويض عن الوقت الضائع. ونتيجة لذلك، يُتوقع إنجاز المشروع بحلول نهاية عام ٢٠١٢. وجرى الانتهاء من أعمال هامة، بما في ذلك تجديد ٧٢ غرفة. وأعيد مد جميع الأسلاك الكهربائية في المبنى بأكمله (٤ طوابق) جرت ترقية جميع النظم الكهربائية إلى المعايير الحالية وإنشاء وحدة رئيسية جديدة للإمداد بالطاقة. ويجري حالياً تجديد ١٢ غرفة إضافية

## جيم - مجلس مراجعي الحسابات

(A/65/5/Vol.III)

## الطلب/التوصية

## الإجراءات المتخذة لتنفيذ الطلب/التوصية

فيما يتعلق بمؤشرات الإنجاز والنواتج في الميزنة القائمة على النتائج، كانت بعض نواتج قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص متوقفة على أحداث خارجة عن سيطرة البعثة (الفقرة ٨٢). ووافقت إدارة الدعم الميداني على توصية المجلس بأن تحسن جميع البعثات عملية

إثر التوصية الصادرة عن مجلس مراجعي الحسابات، شرع في عملية للتدريس عن بُعد وأُحيلت إلى القوة مواد التدريب المتعلقة بعملية الميزنة القائمة على النتائج وأطرها، بما في ذلك الاختبارات الذاتية للمشاركين. وعلاوة على ذلك، طبقت الدروس المستفادة من دورة الميزانية السابقة

الطلب/التوصية	الإجراءات المتخذة لتنفيذ الطلب/التوصية
صياغة الميزنة القائمة على النتائج من خلال تدريب الموظفين المعنيين بشكل منتظم وذلك، مثلا، عن طريق التعليم عن بُعد أو عن طريق بدائل عملية أخرى (الفقرة ٨٤)	على أطر الميزنة القائمة على النتائج لميزانية فترة السنتين ٢٠١٢/٢٠١٣ لجعل النواتج أكثر تحديدا وقابلة للقياس
فيما يتعلق بالصلة بين الأطر والموارد المطلوبة في الميزنة على أساس النتائج، فإن الميزانية في قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص لم ترتبط بعناصرها أو نواتجها. وإعداد التقارير الرسمية الداخلية للبعثة لم يكن متوائما مع عناصر ميزانيتها أو نواتجها. وعلاوة على ذلك، لم تقم البعثة برصد إنجازاتها مقارنة بالاستخدام الفعلي لميزانيتها (الفقرة ٨٦)	يُعزى عدم وجود صلة تامة وجليّة بين الميزانية والنواتج في الأطر إلى الافتقار لنظام مناسب لمحاسبة التكاليف. وفيما يتعلق بالصلة القائمة بين الأطر والموارد المطلوبة، فإن جميع الاحتياجات الإضافية المتعلقة بالاحتياجات التشغيلية قد رُبطت ربطا وثيقا بالإنجازات المتوقعة والنواتج المقررة
يوصي مجلس مراجعي الحسابات بأن تتخذ إدارة عمليات حفظ السلام بالتعاون مع إدارة الدعم الميداني التدابير لضمان أن تقوم كل البعثات بشكل دوري بجمع البيانات المتصلة بالميزنة القائمة على النتائج واستعراضها وتجميعها والإبلاغ عنها تحقيقا لأغراض الإدارة الداخلية (الفقرة ٩٣)	تُعد القوة تقريرا عن حالة تنفيذ مخصصات الميزانية الذي يعمم على الإدارة العليا للبعثة لكي تقوم باستعراضه وتحليله شهريا. وقد تم تحسين التقرير ليبين المصروفات بحسب الشهر مع المجموع التراكمي للسنة والالتزامات المتعلقة وتمشيا مع توصية مراجعي الحسابات، تعكف القوة على تنقيح إجراءات إعداد تقارير الميزانية لتشمل تقديم الآراء الواردة من رؤساء القطاعات بشأن تقارير الميزانية الشهرية؛ وقيام فريق الإدارة العليا للقوة بإجراء مناقشات نصف سنوية للميزانية
وافقت إدارة الدعم الميداني على توصية المجلس بأن يُطلب من القوة وضع خطة شاملة لاستعادة القدرة على العمل بعد الأعطال الكبرى واستمرارية تصريف الأعمال (الفقرة ٢٨٩)	نفذت القوة خطة لاستعادة القدرة على العمل في الأعطال الكبرى واستمرارية تصريف الأعمال اعتبارا من ٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١

## المرفق الأول

### تعريف

#### ألف - المصطلحات المتعلقة بالتغييرات المقترحة في الموارد البشرية

استخدمت المصطلحات التالية في ما يتعلق بالتغييرات المقترحة في الموارد البشرية

(انظر الفرع الأول لهذا التقرير):

- **إنشاء الوظيفة:** يقترح إنشاء وظيفة جديدة عندما يكون هناك حاجة إلى موارد إضافية ويتعذر نقل موارد من مكاتب أخرى، أو القيام، بطريقة أخرى، باستيعاب أنشطة محددة في حدود الموارد المتاحة.
- **تغير مهام الوظيفة:** يقترح أن يسند إلى وظيفة معتمدة قصد بها أداء مهمة معينة، القيام بتنفيذ أنشطة أخرى ذات أولوية صدر بها تكليف ولا علاقة لها بالمهمة الأصلية. وفي حين قد ينطوي تغيير مهام الوظيفة على تغيير المكان أو المكتب الذي تؤدي فيه، فإنه لا يُعبر فئة الوظيفة أو رتبته.
- **نقل الوظيفة:** يقترح نقل وظيفة معتمدة لكي تشمل مهام مماثلة أو ذات صلة في مكتب آخر.
- **إعادة تصنيف الوظيفة:** يقترح إعادة تصنيف وظيفة معتمدة (برفع رتبته أو تخفيضها) عندما تتغير الواجبات والمسؤوليات المرتبطة بهذه الوظيفة تغيراً كبيراً.
- **إلغاء الوظيفة:** يقترح إلغاء وظيفة معتمدة إذا لم تعد هناك حاجة لتنفيذ الأنشطة التي اعتمدت من أجلها أو لتنفيذ أنشطة أخرى ذات أولوية صدر بها تكليف داخل البعثة.
- **تحويل الوظيفة:** هناك ثلاثة خيارات ممكنة لتحويل الوظائف وهي كما يلي:
  - تحويل وظائف مؤقتة ممولة من بند المساعدة المؤقتة العامة إلى وظائف دائمة: يقترح تحويل وظائف مؤقتة معتمدة ممولة في إطار المساعدة المؤقتة العامة إلى وظائف دائمة إذا كانت المهام التي تُنفَّذ ذات طابع مستمر.
  - تحويل مهام متعاقدين فرادى أو أفراد عاملين بموجب عقود شراء خدمات إلى وظائف لموظفين وطنيين: مع مراعاة الطابع المستمر لبعض المهام، وما يتماشى مع الفقرة ١١ من الجزء الثامن من قرار الجمعية العامة ٢٩٦/٥٩، يقترح تحويل

مهام متعاقدين فرادى أو أفراد عاملين بموجب عقود شراء خدمات إلى وظائف لموظفين وطنيين.

- تحويل وظائف موظفين دوليين إلى وظائف لموظفين وطنيين: يُقترح تحويل وظائف معتمدة لموظفين دوليين إلى وظائف لموظفين وطنيين.

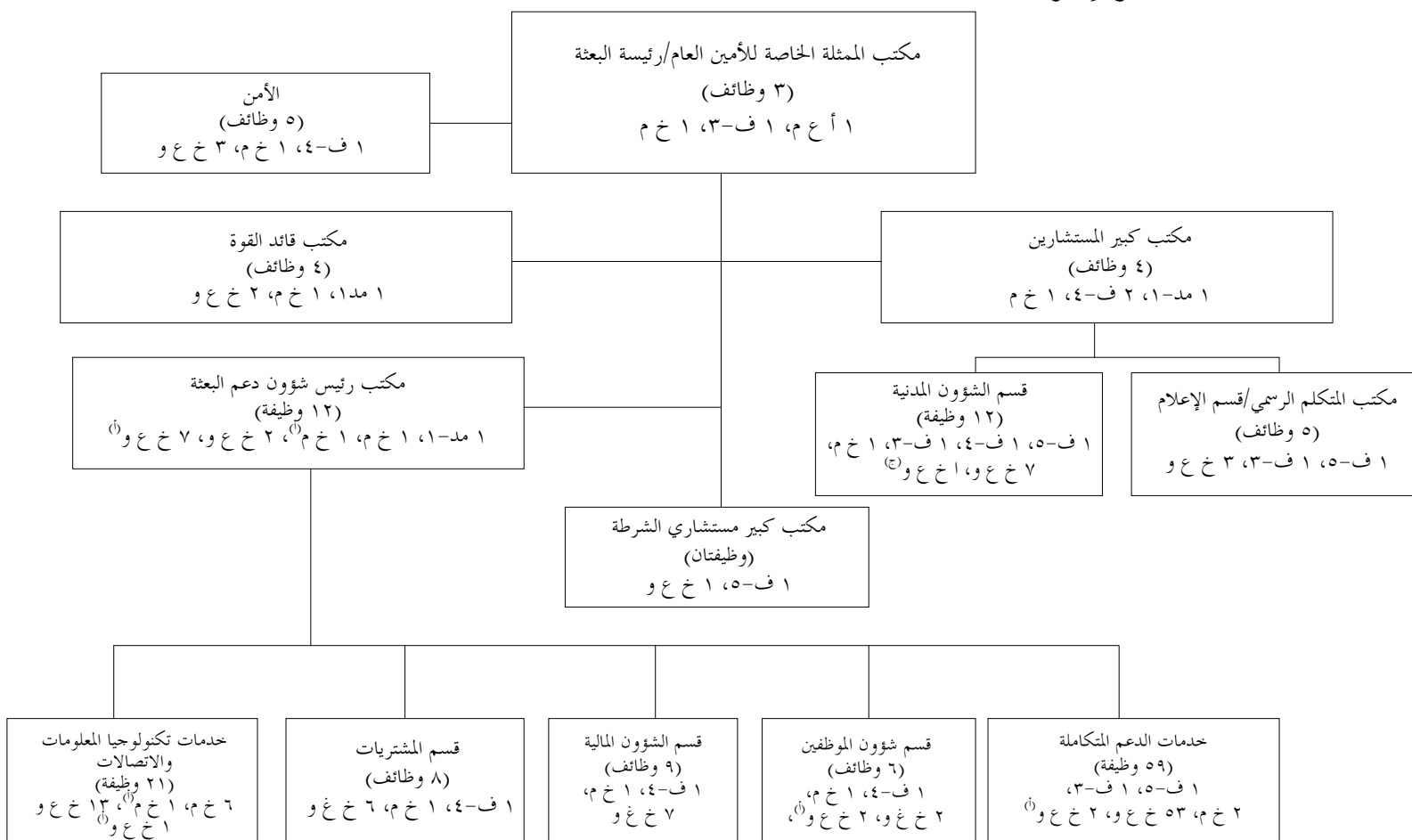
## باء - المصطلحات المتعلقة بتحليل الفروق

يشير الفرع ثالثاً من هذا التقرير إلى أكبر عامل يسهم بمفرده في حدوث كل فرق من فروق الموارد وفقاً لخيارات قياسية محددة مدرجة ضمن الفئات القياسية الأربع التالية:

- **عوامل متصلة بالولاية:** الفروق المترتبة على التغيرات في حجم الولاية أو نطاقها، أو على التغيرات في الإنجازات المتوقعة وفق ما تقتضيه الولاية.
- **عوامل خارجية:** الفروق الناجمة عن أطراف أو ظروف خارجة عن الأمم المتحدة.
- **بارامترات التكاليف:** الفروق المترتبة على أنظمة الأمم المتحدة وقواعدها وسياساتها.

• **عوامل متصلة بالإدارة:** الفروق المترتبة على الإجراءات التي تتخذها الإدارة لتحقيق النتائج المقررة بفعالية أكبر (كإعادة ترتيب الأولويات أو إضافة بعض النواتج) أو بكفاءة أكبر (مثل اتخاذ تدابير لتخفيض عدد الأفراد أو المدخلات التشغيلية مع الإبقاء في الوقت ذاته على نفس المستوى من النواتج) و/أو الفروق الناجمة عن مسائل متصلة بالأداء (بطرق منها، مثلاً، وضع تقدير منقوص للتكاليف أو لكميات المدخلات اللازمة لتحقيق مستوى معين من النواتج أو التأخر في استقدام الموظفين).

## ألف - المكاتب الفنية والإدارية



المختصرات: أ ع م = أمين عام مساعد؛ خ م = خدمة ميدانية؛ خ ع و = خدمة عامة وطنية.

(أ) نقل. (ب) ترفيع. (ج) تغيير مهام.

## باء - العنصر العسكري



## خريطة

